

IMSO
CERAMICHE

IMSOSTONE 2015

CARATTERISTICHE DI LAVABI, PIATTI DOCCIA, MOSAICI E RIVESTIMENTO IN PIETRA NATURALE

La caratteristica delle pietre naturali è la presenza di varie venature, colori e tonalità così come la presenza di piccole 'micro-rotture' e buchi che non sono difetti ma parte nella 'naturalità' dei prodotti in pietra naturale. La perfezione della superficie è raggiungibile solo nei prodotti in resina o in ceramica, realizzati con procedimenti industriali.

Per questa ragione nella tappa finale della fabbricazione dei lavabi e dei piatti doccia, per alcune tipologie di pietra (che in natura hanno delle micro rotture e dei buchi) i nostri prodotti vengono sottoposti ad una procedura di controllo, e i buchi o le micro rotture vengono 'perfezionati', miscelando la resina con i residui di polvere della stessa pietra.

PULIZIA per lavabi, piatti doccia, mosaici, palladiana, sassi e rivestimenti in pietra naturale

Per la pulizia quotidiana di tutte le pietre naturali, raccomandiamo assolutamente di utilizzare SOLO ACQUA, oppure PRODOTTI DETERGENTI NEUTRI PER PIETRE NATURALI A BASE DI ACQUA e non altri prodotti a base acida, che possono rovinare la struttura e superficie della pietra in poche settimane!

TRATTAMENTO per lavabi, piatti doccia, mosaici, palladiana, sassi e rivestimenti in pietra naturale

E' ASSOLUTAMENTE INDISPENSABILE PROCEDERE CON L'APPLICAZIONE DI UN TRATTAMENTO AL MOMENTO

DELL'INSTALLAZIONE, da ripetere poi periodicamente, secondo l'uso e la durezza dell'acqua.

Puo'essere utilizzato SOLO un prodotto per pietre naturali per proteggere la pietra nel tempo.

NATURAL STONE CHARACTERISTICS OF BASINS, SHOWER-TRAY AND OUR COMPLETE NATURAL STONE COLLECTION

Natural stone's characteristics are the presence of various veins, colours and shades on same plan, as well as micro-cracks and holes, that are not defect but part of naturalness of all natural stones' products. Complete surface's perfection is possible only in resin or ceramic products, made with industrial procedures.

For this reason, at final stages of basins and shower tray fabrication, for some stones (that in nature have micro-cracks and holes), our products will go through complete control procedures, such as mixing proper colour resin with residues to refine holes or micro-cracks.

STONE CLEANING for basins, shower-tray, mosaics, palladiana, pebbles and wall cladding

As for all natural stones, it's essential for daily cleaning, ONLY WATER or NEUTRAL DETERGENT 'S PRODUCTS FOR STONES, WATER BASE'S PRODUCTS, and no other acid base 's products that can damage the stone structure and surface in no less than few weeks!

MAINTENANCE CARE for basins, shower-tray, mosaics, palladiana, pebbles and wall cladding

IT'S ABSOLUTELY ESSENTIAL APPLY A NATURAL STONE'S TREATMENT AT THE MOMENT OF THE INSTALLATION and repeat it, periodically, according to the usage habits, situation and different calcareous water. It can be utilized ONLY natural stone's treatments.

CARACTERISTIQUES PIERRES NATURELLES POUR LES VASQUES, BAC A DOUCHE, MOSAIQUES, PIERRES DE PAREMENTS

La caractéristique des pierres naturelles est la présence de différentes veines, couleurs, tonalités ainsi que des microfissures et des cratères, qui ne sont pas des défauts, mais la particularité des produits en pierre. La perfection des surfaces et la régularité des teintes, ne s'obtiennent qu'avec des procédés industriels et avec des matières telles que la céramique ou la résine.

Pour ces différentes raisons, dans les phases finales de la production des vasques, des bacs à douche et de certains produits pierre, nos fabrications passent à travers des procédures strictes de contrôle et que les finitions de surface sont exécutées à l'aide d'un mélange de résine et de pierre identique.

NETTOYAGE pour vasques, bacs a' douche, mosaïques, palladiana, galets, pierres de parements

Pour toutes les pierres naturelles, pour l'entretien quotidien c'est indispensable utiliser SEULEMENT EAU, ou PRODUITS DETERGENTS NEUTRES POUR PIERRE A' BASE D'EAU, et pas de produits acides que peuvent abimer la pierre en quelques semaines!

TRAITEMENT pour vasques, bacs a' douche, mosaïques, palladiana, galets, pierres de parements

C'EST ABSOLUMENT INDISPENSABILE PROCEDER AVEC UN TRAITEMENT POUR PIERRES AU MOMENT DE L'INSTALLATION et le repeter periodiquement selon l'utilisation, la durete' et quantite' de calcaire contenue dans l'eau. Il faut utiliser seulement traitements pour pierres naturelles.

NATURKENNZEICHEN VON STEIN WASCHBECKEN, DUSCHBECKEN, MOSAIKE UND WANDVERBLENDER

Naturbedingte Unterschiede in der Farbe, in der Aderung, sowie Mikrorisse und Löcher, sind keine Fehler sondern Eigenschaft der Naturstein Produkte.

Vollkommene Fläche kann man nur bei industrieller Keramik oder Harzproduktionen kriegen.

Deswegen werden alle Becken am Ende der Produktion durchgeprüft, und eventuell mit einer Mischung aus Harz und Marmorstaub behandelt, um die natürliche Mikrorisse und Löcher vervollkommen.

NATURSTEIN REINIGUNG fuer Waschbecken, Duschbecken, Mosaïke, Palladiana, Wandverblender

Zur taeglichen Behaltung und Reinigung ist es unverzichtbar NUR WASSER oder STEIN-NEUTRALE

WASSERBASIS PRODUKTE nutzen. Alle andere Reinigungsprodukte koennen in sehr kurzer

Zeit die Steinstruktur und Steinflaesche beschaedigen!

BEHANDLUNG fuer Waschbecken, Duschbecken, Mosaïke, Palladiana, Wandverblender

Sofort nach der Einsetzung ist UNVERZICHTBAR EINE ERSTE BEHANDLUNG MIT MARMOR ODER NATURSTEINE GEEIGNETEN

LOSUNGSMITTELPRODUKT VORZUNEHMEN.

Periodische Behandlungen, nach der Haerte des Wassers, so wie dem Gebrauch muss man dann immer mit

Marmor oder Naturstein Produkte wiederholen.



2015

02-09	, Lavabi pezzi unici
10-24	, Lavabi tondi
25-33	, Lavabi ellittici
34-35	, Lavabi quadrati
35-41	, Lavabi rettangolari
42-43	, Lavabi trapezoidali
44-55	, Lavabi a colonna
56-57	, Piatti doccia
58-66	, Sassi
65	, Ciotoli
67-69	, Palladiana
70	, Spaccatello
70	, Tramezzo
71	, Scirocco - Mistral
71	, Appennini
72-74	, Mosaici
75	, Muretti
75	, Facciata, Calade e Parquet
76	, Top
77	, Espositori
80-81	, Accessori
82-83	, Elementi d'arredo Teak
84-85	, Accessori
86-87	, Lampade ed elementi d'arredo
88-93	, Dati tecnici
94-95	, Dati d'imballo
96	, Prodotti per il trattamento
98	, Condizioni generali di vendita

IMSO
CERAMICHE







Forme, colori e dimensioni sempre diverse rendono ogni lavabo unico
Forme, couleur et dimension toujours différentes rendent chaque vasque unique
Form, colour and dimension always different makes each basin unique
Verschiedene Form, Farbe und Dimensionen stellen jedes Waschbecken einzigartig dar







Pezzi unici e irripetibili di rarissimo onice Jurassic scolpito a catino lasciando grezza la superficie esterna e levigata quella interna. Per le caratteristiche tecnico-estetiche della materia prima naturale, ogni lavabo è unico per forma e accento cromatico.

A single unique peace of rare Jurassic onyx sculpted in a basin volume, leaving rough the external surface and polished inside. Due to the technical-design's features of the natural row material, each peace is a single masterpiece with an exclusive shape and colour variation.

Pièces uniques précieux Jurassic onyx, extérieurement brut naturelle et poli à l'intérieur. Les caractéristiques techniques et esthétiques lies à la pierre naturelle font que chaque vasque sois unique par sa forme et sa couleur.

Einzige und unwiederholbare aus versteinertem Jurassic Onyx Stucke, die als Becken mit grober AuBerseite und polierter Innerseite geschitzt werden. Wegen der technischen sowie ästhetischen Eigenschaften des natürlichen Rohstoffes ist jedes Waschbecken einzig und allein, sowie in der Form, als auch in dem chromatischen Ton.





Lavabi pezzi unici



30

lavabo fossil 26x46 - h.15



lavabo fossil 26x46 - h.15



30

lavabo jurassic onyx Ø40/60 - h.15



lavabo jurassic onyx Ø40/60 - h.15



22

lavabo astratto beige Ø45 - h.15



lavabo astratto fumè Ø45 - h.15

22



24 lavabo big river 70/80x45/50 - h.15/17



lavabo mini stone Ø25/28 - h.15

19



25 lavabo pilar stone Ø40/60 - h.13




lavabo ovale riverstone Ø40/60 - h.15

21



22 lavabo astratto nero Ø45 - h.15

Materiali:
LEGNO FOSSILE (FOSSIL)
PIETRA DI FIUME (RIVERSTONE)
ONICE (JURASSIC ONYX)
FAMIGLIA DEL BASALTO (PILAR STONE)
MARMO (ASTRATTO)
Materials:
FOSSIL WOOD (FOSSIL)
RIVER STONE (RIVERSTONE)
ONYX (JURASSIC ONYX)
BASALTO FAMILY (PILARSTONE)
MARBLE (ASTRATTO)
Matériaux:
BOIS FOSSILE (FOSSIL)
PIERRE DE FLEUVE (RIVERSTONE)
ONYX (JURASSIC ONYX)
FAMILLE DE BASALTE (PILARSTONE)
MARBRE (ASTRATTO)
Materialien:
VERSTEINERTES HOLZ (FOSSIL)
FLUSS-STEIN (RIVERSTONE)
ONYX (JURASSIC ONYX)
BASALTO FAMILIE (PILARSTONE)
MARMOR (ASTRATTO)



Forme essenziali e minimal per questi lavabi in appoggio ottenuti SELEZIONANDO BLOCCHI MONOLITICI DI MARMO lavorati sia a contrasto fra superficie lucida interna e bucciardata esternamente, o lucida all'interno così come all'esterno.

Essential and minimal shape design for over counter basins obtained from selected single marble block sculpted and finished both in polish inside and outside or with polish surface inside and rough-matt outside.

Formes essentielles et minimales pour ces vasques à poser obtenues après la sélection de blocs monolithiques de marbre, travaillés pour obtenir une surface interne et externe poli, ou interne poli et externe brut.

Wesentliche und minimale Formen für diese aus der sorgfältigen Auswahl von monolithischen Marmorblöcken herauskommende Tischbecken, die komplett poliert sein können, oder äußerlich grab bearbeitet mit polierter Innerseite.















Lavabi tondi



22 lavabo cilindro beige Ø40 - h.15



lavabo cilindro nero Ø40 - h.15 22



22 lavabo tondo beige esterno levigato Ø45 - h.15



lavabo tondo grigio esterno levigato Ø45 - h.15 22



22 lavabo rotondo beige esterno grezzo Ø45 - h.15



lavabo rotondo grigio esterno grezzo Ø45 - h.15 22



22 lavabo tondo nero esterno levigato Ø45 - h.15



22 lavabo rotondo nero esterno grezzo Ø45 - h.15



Lavabi tondi



lavabo goccia cream Ø40x60 - h.15

24



lavabo goccia nero Ø40x60 - h.15

24

Lavabi tondi



24 lavabo tondo basalto nero Ø45 - h.15



lavabo tondo onice Ø45 - h.15

26



22 lavabo tondo miele esterno levigato Ø40 - h.15



lavabo tondo trotol Ø40 - h.15

22



25

lavabo tondo sunset Ø45 - h.15



lavabo tondo antracite Ø45 - h.15

22



20

lavabo mini basalto nero Ø26 - h.13



lavabo mini onice Ø26 - h.13

20

Lavabi tondi



29

lavabo infinito bianco Ø55 - h.12



lavabo infinito cream Ø55 - h.12

29




29

lavabo infinito fumé Ø55 - h.12



lavabo infinito nero Ø55 - h.12

29



Forme morbide e delicate per lavabi in appoggio ottenuti SELEZIONANDO BLOCCHI monolitici DI MARMI lavorati SIA INTERNAMENTE SIA ESTERNAMENTE OTTENENDO UNA SUPERFICIE SATINATA.

Soft volumes for over counter basins obtained from selected fine single marble block with gloss polished surface inside and outside.

Formes douces et délicates pour vasques à poser obtenues en travaillant blocs monolithique de marbre sélectionnés pour leurs hautes caractéristiques. Les vasques présentes la surface soit interne qu'externe poli

Sanfte und feine Formen für diese aus der sorgfältigen Auswahl von monolithischen Marmorblöcken herauskommende Tischbecken, die äußerlich und innerlich bearbeitet werden, um eine satinierte Oberfläche zu kriegen.













Lavabi ellittici



30 lavabo ellissi bianco Ø40,6x53 - h.15



lavabo ellissi marron Ø40,6x53 - h.15 32



30 lavabo ellissi marron Ø40,6x53 - h.15



lavabo ovale basalto nero Ø70x35 - h.15 33



26 lavabo ellissi beige Ø40,6x53 - h.15



lavabo ellissi tundra Ø40,6x53 - h.15 30



30 lavabo ovale beige Ø70x35 - h.15



Geometrie squadrate e spigolose per lavabi in appoggio lavorati con linee da sapore retrò disponibili in differenti tipologie di marmi e pietre nobili.

Squared and geometric over counter basins designed with retro style, available in different fine marbles variety.

Vasques à poser aux lignes pures et géométriques disponibles en différentes typologie de marbre et pierres nobles.

Viereckige und kantige Geometrien mit altmodischer Linien für diese Tischwaschbecken, die aus verschiedener Typologien von Marmor und Edelsteinen verfügbar sind.



Lavabi quadrati



27 lavabo quadro onice 50x50 - h.12

lavabo quadro basalto nero 50x50 - h.12 25

Lavabi rettangolari



33 lavabo rettangolo onice 85x45 - h.12

lavabo rettangolo basalto nero 85x45 - h.12 31



Lavabi rettangolari



23 lavabo quadrato grigio 35x50 - h.12



21 lavabo mini rettangolo onice
36x20 - h.10



23 lavabo quadrato beige 35x50 - h.12



20 lavabo mini rettangolo basalto nero
36x20 - h.10



23 lavabo quadrato nero 35x50 - h.12



Lavabi rettangolari



24 lavabo simmetrie bianco 35x60 - h.12



24 lavabo simmetrie grigio 35x60 - h.12



24 lavabo simmetrie nero 35x60 - h.12



Lavabi rettangolari



lavabo arco beige 40x100 - h.12

31



lavabo arco basalto nero 40x100 - h.12

32

Forme ispirate al tronco di piramide per lavabi in appoggio ottenuti da lastre accostate, lavorati con linee da sapore retrò disponibili con differenti tipologie di marmi.

A trapezoid shape for an over counter basins designed with marble slab profiles, inspired by retro style and available in different marbles variety.

Forme inspirée au tronc des pyramides pour ces vasques à poser obtenues par rapprochement de couches et disponibles en différentes typologies de marbre.

Am Pyramidenstumpf inspirierte Forme, mit altmodischer Linien, für diese Tischwaschbecken, die aus genährter Tafeln bestehen, und aus verschiedener Marmortypologien verfügbar sind.



Lavabi trapezoidali



25 lavabo trapezio beige 35x60 - h.15



lavabo trapezio nero 35x60 - h.15 25



30 lavabo trapezio basalto 35x60 - h.15



Forme a colonna dalle differenti geometrie in Marmi e pietre naturali lavorati da un unico blocco monolitico con levigatura omogenea o con combinazione di finiture sulla superficie esterna, per soddisfare differenti esigenze sia in termini stilistici sia funzionali.

Pedestal basin shaped with different designs always starting from a single monolithic block and using the most precious marbles and natural stones with homogeneous smooth finish or with an especial finishing combining gloss and hammered surface, to satisfy different functional and aesthetic requirements.

Vasques polies aussi bien à l'intérieur qu'à l'extérieur ou brut à l'extérieur et poli intérieurement. Elles sont taillées dans des blocs colonne de différentes formes afin de satisfaire les diverses fonctionnalités et style.

Säulen in verschiedener geometrischer Formen aus Marmor und Natursteine, die aus einzigen monolithischen Marmorblöcken entnommen sind. Die können entweder eine gleichartige Glättung oder eine äußerliche gemischte Feinbearbeitung aufweisen, um alle stilistischen und praktischen Anforderungen zu erfüllen.













Ogni piatto doccia è
realizzato da blocchi
monolitici nel rispetto
degli ingombri e delle
caratteristiche tecniche
necessarie al completamento
del box doccia.

*Each shower tray is obtain
from a monolithic single
block and shaped with
specific technical feature
and dimensions to fit the
shower box standards.*

*Bac à douche réalisé à partir
de bloc monolithique dans
le respecte de la dimension
et des caractéristiques
techniques des box douche*

*Entsprechend Maßen und
technischer Eigenschaften für
die Ergänzung der Duschkabinen
sind alle Duschbecken aus
einzigen monolithischen
Marmorblöcken entnommen.*





lavabi a colonna



36

lavabo piramide nero
40x40 - h.90

36

lavabo piramide beige
40x40 - h.90

lavabi a colonna



33 lavabo conico beige Ø40 - h.90

33 lavabo conico nero Ø40 - h.90

42 lavabo conico basalto nero Ø45 - h.90



39 lavabo sferico nero Ø45 - h.85/90

39 lavabo sferico fumè Ø45 - h.85/90

39 lavabo sferico cream Ø45 - h.85/90



44 lavabo capsula beige Ø47 - h.85

44 lavabo capsula fumé Ø47 - h.85

43 lavabo anfora
Ø45 - h.80/85



39 lavabo poliedro nero decorato
45x45 - h.90

39 lavabo poliedro Cream decorato
45x45 - h.90

37 lavabo cubo nero
40x40 - h.90



Piatti doccia



37

piatto doccia beige 90x90 - h.7



37

piatto doccia nero 90x90 - h.7



39

piatto doccia beige 80x120 - h.7



39

piatto doccia nero 80x120 - h.7



SASSO PIATTO, BOMBATO, CIOTOLO

Sassi di fiume dalle forme tondeggianti. I moduli per la posa vengono montati su rete in fibra attraverso uno schema irregolare per perdere, una volta posati, la matrice di base ed offrire un'immagine d'insieme esteticamente migliore.

Real river stones in round shape. The mosaic modules on a fibre net are specifically designed to loose the "tile look" after the installation. This irregular scheme allows the natural product to display a homogeneous rug surface to offer an esthetical whole look most similar to a riverbed.

Galets de rivièrre de forme arrondi, monté sur trame de fibre emboîtable.

Runde Formen und verschiedene Oberflächen für diese Flusskiesel, die laut einem unregelmässigen Schema auf Fibernetz geklebt werden, damit die Fügen nach der Verlegung nicht so sichtbar sind.

MARCIAPIEDI e PALLADIANE

Mosaici di marmi ed onice dalle forme irregolari e dalla superficie piatta, che vengono burattati per arrotondarne i bordi, poi montati su rete in fibra attraverso uno schema irregolare per offrire un'immagine d'insieme esteticamente migliore a modello "opus incertum" tipico delle famose ville venete del Palladio.

Natural mosaics in marble and onyx with irregular shape and flat surface, with blunted edges and assembled on fibre net. The mosaic modules on a fibre net are specifically designed to loose the "tile look" after the installation. This irregular scheme allows the natural product to display a homogeneous rug surface to fit the "opus incertum" model typical of the famous Palladio's venetian villas.

Mosaïques en marbre ou onyx de formes irrégulières et surface plane qui sont arrondis et adoucis dans les bords et montés sur trame de fibre emboîtables. Le calepinage de base offre une image globale esthétiquement meilleure selon le module 'opus incertum' typique des fameuses villas vénitienne du Palladio.

Unregelmässige Formen und platte Oberflächen für diese Marmor oder Onyx Mosaïke. Um die Borden abzurunden, werden die gebeutelt, und erst danach laut einem unregelmässigen Schema auf Fibernetz geklebt, damit die Fügen nach der Verlegung nicht so sichtbar sind, und ein schöneres im „opus incertum“ Styl Gemeinsambild anzubieten, der typisch der berühmten venezianischen Villas von Palladio war.











Sassi



2

sasso bombato
bianco 30x30



2

sasso bombato
beige 30x30



2

sasso bombato
nero 30x30



1

sasso bombato
bianco fascia 10x30



1

sasso bombato
beige fascia 10x30



1

sasso bombato
nero fascia 10x30



7

sasso piatto
bianco 30x30



7

sasso piatto
beige 30x30



7

sasso piatto
grigio 30x30



7

sasso piatto
nero 30x30



4

sasso piatto
bianco fascia 10x30



4

sasso piatto
beige fascia 10x30



4

sasso piatto
grigio fascia 10x30



4

sasso piatto
nero fascia 10x30

Ciotoli



7 ciotolo
bianco/beige 30x30



11 ciotolo
nero 30x30



7 ciotolo mix
bianco/nero 30x30



4 ciotolo bianco/beige
fascia 10x30



5 ciotolo nero
fascia 10x30



4 ciotolo mix bianco/nero
fascia 10x30



7 ciotolo
acquamarina 30x30



11 ciotolo
tigrato 30x30



4 ciotolo acquamarina
fascia 10x30



5 ciotolo tigrato
fascia 10x30

Sassi



7 sasso gigante
mix 40x40

Marmo



7 meteor snow
30x30



7 meteor grey
30x30



7 meteor andesit
30x30

Palladiana



6 cassettone bianco
30x30



6 cassettone nero
30x30



4 moderna bianco
30x30



4 moderna grigio
30x30



4 moderna nero
30x30



2 cathedral snow
30x35



2 cathedral capucino
30x35



2 cathedral andesit
30x35

Palladiana



2 palladiana bianco 30x30



3 palladiana onyx 30x30



2 palladiana mix bianco/nero 30x30



14 palladiana fossil 30x30



1 palladiana bianco fascia 10x30



2 palladiana onyx fascia 10x30



1 palladiana mix bianco/nero fascia 10x30



6 palladiana fossil fascia 10x30



2 palladiana nero 30x30



2 palladiana miele 30x30



2 palladiana grigio 30x30



2 palladiana cotto 30x30



1 palladiana nero fascia 10x30



Spaccatello sp. 0,7-1,5cm

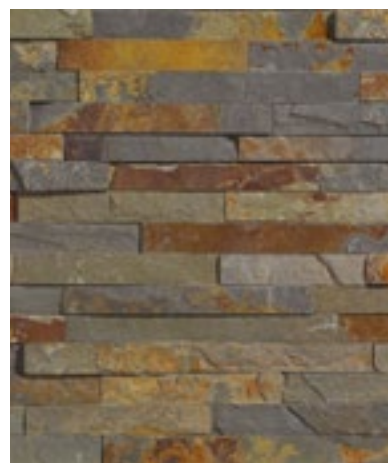
Tramezzi sp. 1,5-3cm



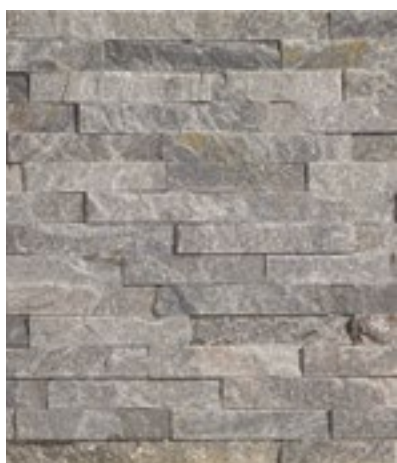
Bianco



Beige



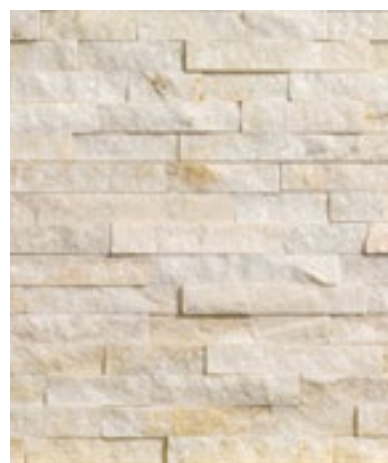
Multi



Grigio



Nero



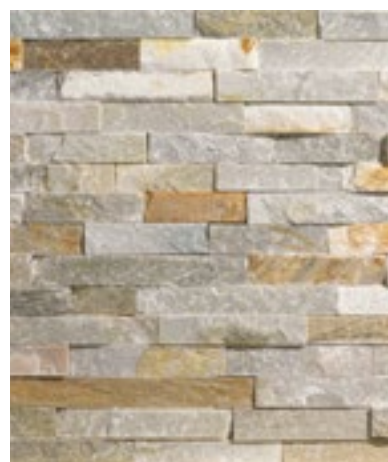
Ivory



Dark



Cemento



Mix

Tramezzo 15x60
spessore 1,5-3cm



- | | |
|-----------------|------------------|
| 6 Bianco | 6 Ivory |
| 1 Beige | 6 Dark |
| 6 Grigio | 6 Cemento |
| 1 Nero | 1 Mix |
| 1 Multi | |

Tramezzo Corner 15x60x15



- | | |
|-----------------|------------------|
| 8 Bianco | 8 Ivory |
| 7 Beige | 8 Dark |
| 8 Grigio | 8 Cemento |
| 7 Nero | 7 Mix |
| 7 Multi | |

Spaccatello 10x35
spessore 0,7x1,5cm



- | |
|-----------------|
| 5 Bianco |
| 0 Beige |
| 0 Nero |
| 0 Multi |

Scirocco - Mistral sp. 1,5-3cm



scirocco 15x60



mistral 15x60

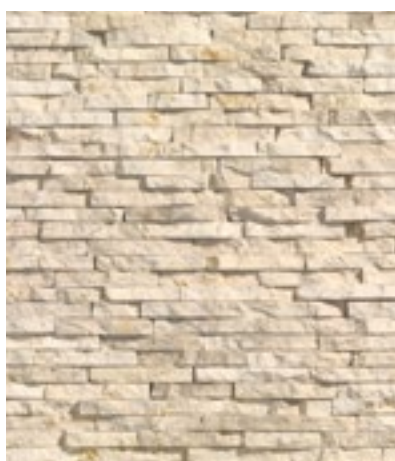
Scirocco - Mistral 15x60
spessore 1,5-3cm



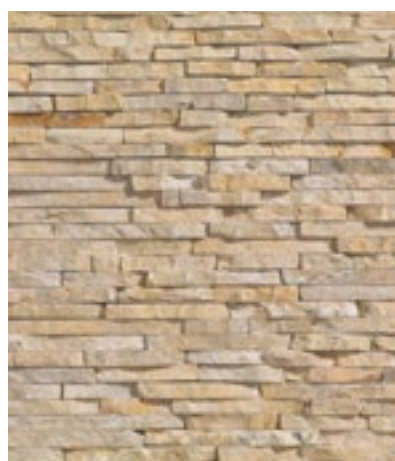
6 Scirocco

6 Mistral

Appennini sp. 1,5-3cm



appennini bianco 15x45



appennini beige 15x45

Appennini 15x45
spessore 1,5-3cm



8 Bianco

8 Beige

8 Grigio

8 Nero



appennini grigio 15x45



appennini nero 15x45

Mosaici



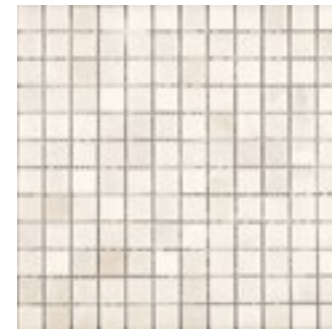
9 mosaico 1,7x1,7
oyster 30x30



9 mosaico 1,7x1,7
grigio matt 30x30



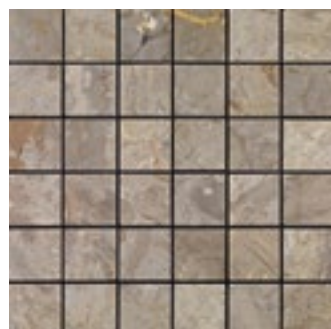
13 mosaico 1,7x1,7
basalto nero 30x30



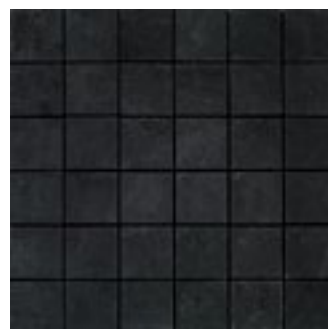
8 mosaico 2,3x2,3
bianco 30,5x30,5



8 mosaico 4,8x4,8
oyster 30x30



8 mosaico 4,8x4,8
grigio matt 30x30



12 mosaico 4,8x4,8
basalto nero 30x30



6 mosaico 2,3x2,3
travertino mix
30,5x30,5



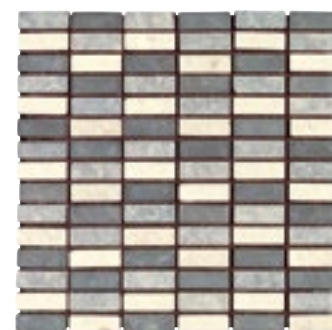
7 mosaico 2x2
cubo beige 30x30



7 mosaico 2x2
cubo nero 30x30



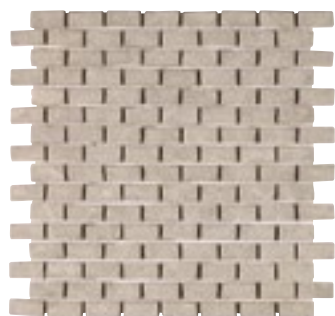
8 mosaico 1,7x4,8
regular brown 30x30



8 mosaico 1,7x4,8
regular black 30x30



6 mosaico 1,7x3,5
batako bianco 30x30



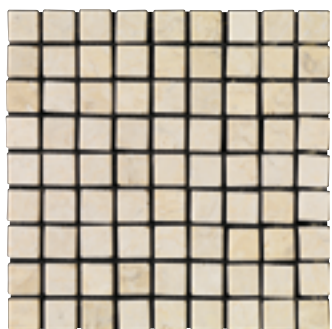
6 mosaico 1,7x3,5
batako grigio 30x30



6 mosaico 1,7x3,5
batako nero 30x30



6 mosaico 1,7x3,5
batako mix 30x30



2 mosaico 3x3
bianco 30x30



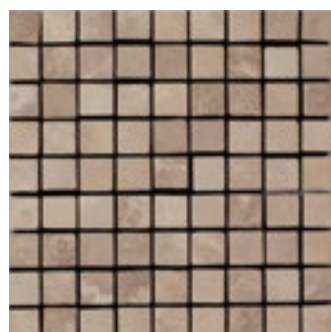
6 mosaico 3x3
onyx 30x30



2 mosaico 3x3
nero 30x30

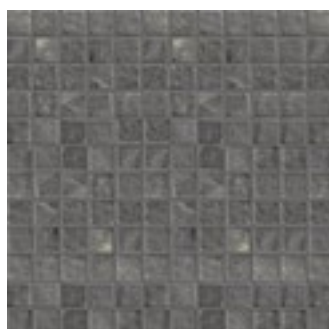
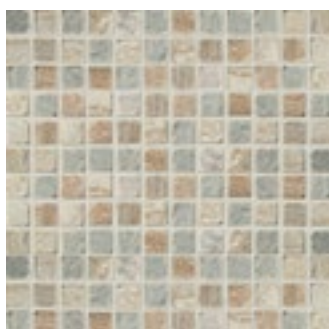


2 mosaico 3x3
grigio 30x30



2 mosaico 3x3
capucino 30x30

Mosaici



4 mosaico quarzite 3D
2,3x2,3 beige 30,5x30,5

4 mosaico quarzite 3D
2,3x2,3 nero 30,5x30,5

4 mosaico quarzite 3D
2,3x2,3 multi 30,5x30,5



4 mosaico brick
2,3x4,8 beige 30,5x30,5

4 mosaico brick
2,3x4,8 nero 30,5x30,5

4 mosaico brick
2,3x4,8 multi 30,5x30,5



4 mosaico quarzite 3D
4,8x4,8 beige 30,5x30,5

4 mosaico quarzite 3D
4,8x4,8 nero 30,5x30,5

4 mosaico quarzite 3D
4,8x4,8 multi 30,5x30,5

Muretti



4 muretto nero
26,5x29,5



4 muretto grigio
26,5x29,5



4 muretto mix beige
26,5x29,5



4 muretto bianco
26,5x29,5

Facciata



2

bianco
10x30



2

nero
10x30



2

grigio
10x30

Calade

sp. 2-2,5 cm



3

nero
10x30



3

mix bianco-beige
10x30



3

beige
10x30

Parquet

sp. 1 cm



3 parquet border
white 12x28



3 parquet border
black 12x28

3

Top



top rovere

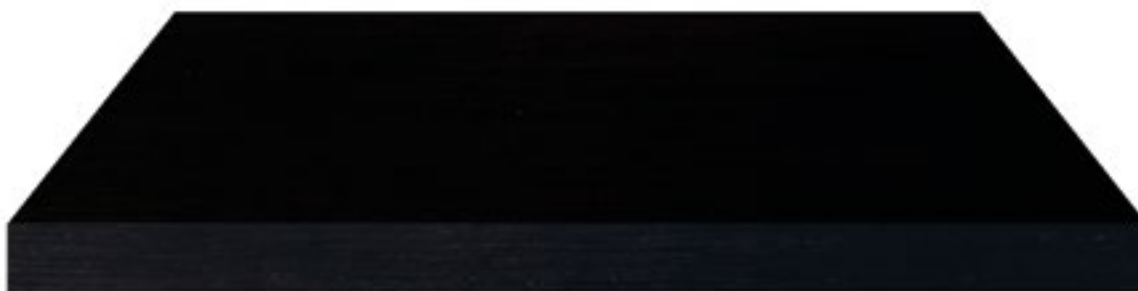


top wengè



top bianco

- 23 30x40x8
- 27 100x50x8
- 31 120x50x8
- 34 160x50x8



top nero

Espositori







Accessori

LAMPADE



lamp stone



lamp jurassic



abat-jour stone



Lamp Square basalto nero



Lamp Pilar basalto nero

PORTACANDELE



portacandele onyx



portacandele sunset



set portacandele marmo beige



set portacandele marmo fumè



portacandele riverstone



portacandele basalto nero

DISPENSER e BICCHIERE



dispenser+bicchiere
onyx



dispenser+bicchiere
sunset



set portacandele
marmo nero



dispenser+bicchiere
marmo beige



dispenser+bicchiere
marmo fumè



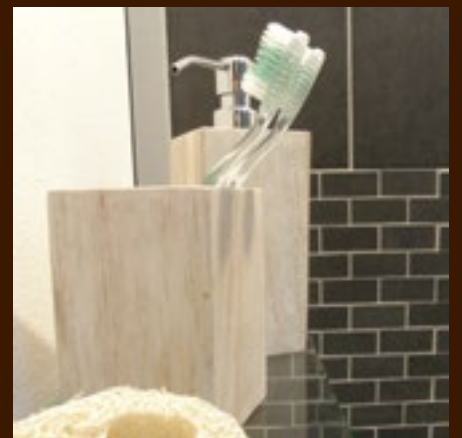
dispenser+bicchiere
marmo nero



dispenser+bicchiere
riverstone

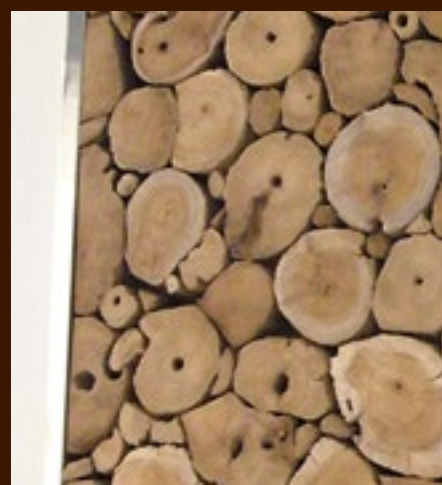
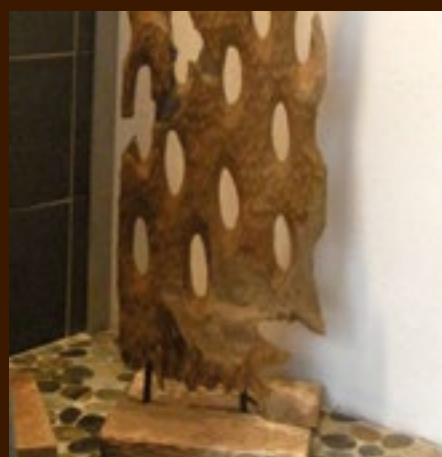


dispenser+bicchiere
basalto nero



dispenser+bicchiere
fossil

Elementi d'arredo Teak



portaombrelli

scultura erosion



puzzle



portatutto



palla



portatutto



stick



scultura fantasia

Accessori



14 dispenser onyx h.15
bicchiere onyx h.11



8 portasapone
onyx 9x12



portacandele onyx set 3 pz

11



14 dispenser sunset h.15
bicchiere sunset h.11



8 portasapone
sunset 9x12



portacandele sunset set 3 pz

11



13 dispenser riverstone h.15
bicchiere riverstone h.11



8 portasapone
riverstone 9x12



portacandele riverstone set 2 pz

11



17 dispenser fossil h.15
bicchiere fossil h.11



8 portasapone
fossil 9x12



portacandele fossil set 2 pz

13



14 dispenser basalto nero h.15
bicchiere basalto nero h.11



8 portasapone
basalto nero 9x12



portacandele basalto nero 9



13 dispenser marmo beige h.15
bicchiere marmo beige h.11



8 portasapone
marmo beige 9x12



portacandele marmo beige set 3 pz 10



13 dispenser marmo fumè h.15
bicchiere marmo fumè h.11



8 portasapone
marmo fumè 9x12



portacandele marmo fumè set 3 pz 10



13 dispenser marmo nero h.15
bicchiere marmo nero h.11



8 portasapone
marmo nero 9x12



portacandele marmo nero set 3 pz 10

Lampade ed elementi d'arredo



21 lamp stone
Ø30/35 - h.40/45



25 lamp square
basalto nero 30x30x50 cm



25 lamp pilar
basalto nero 15x15x100 cm



11 abat-jour stone
Ø15 - h.20



21 lamp jurassic
Ø30/35 - h.40/45



22 puzzle Teak 60x100



15 scultura Teak
erosion
h.100/110



17 stick Teak
h.180



16 portaombrelli
Ø30 - h.60



12 portatutto Ø40



12 casetta uccellini
25x25 - h.20



18 scultura fantasia h.85



11 portatutto Ø30

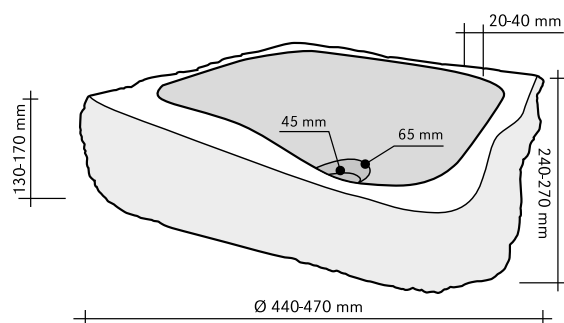


16 palla Ø40

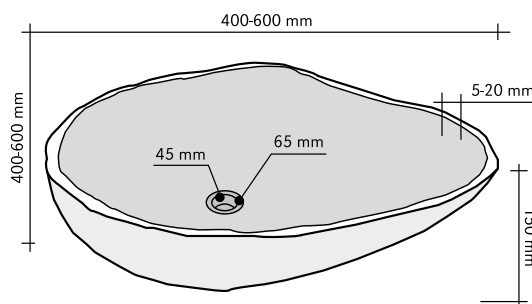


21 funghi 2 pz h.50/70

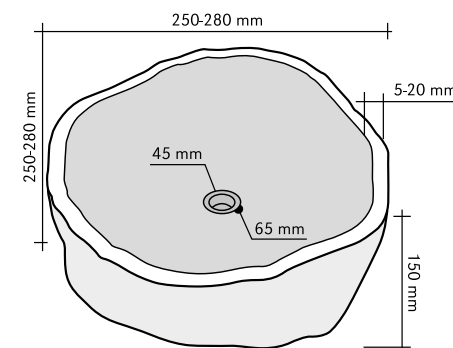
Dati tecnici lavabi



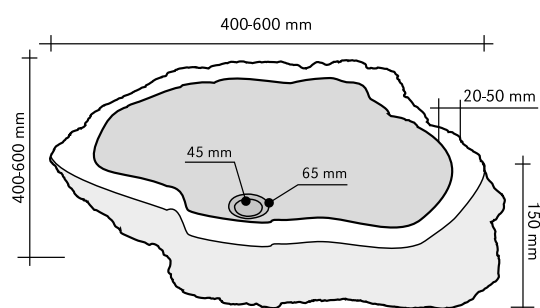
fossil 26x46 h.15



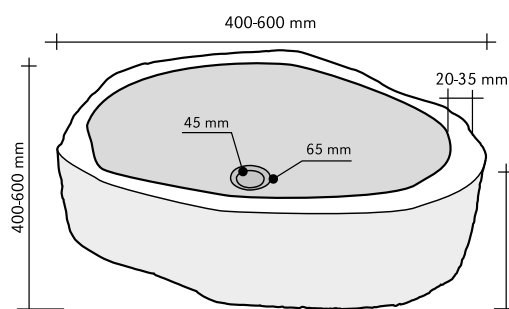
riverstone Ø40-60 h.15



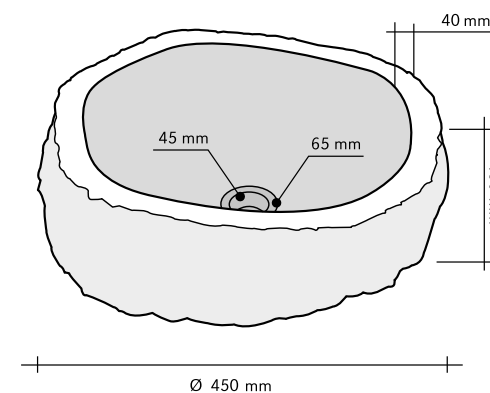
mini stone Ø25-28 h.15



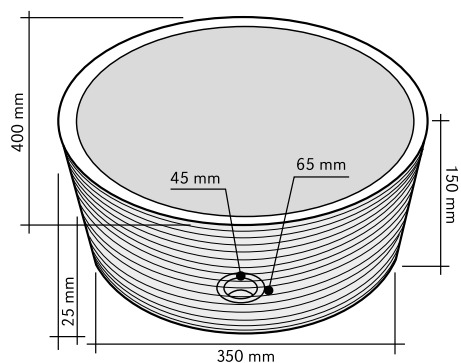
jurassic onyx Ø40-60 h.15



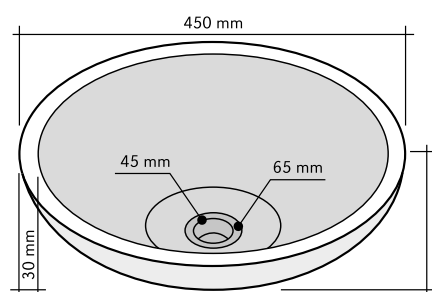
pilar stone Ø40-60 h.13



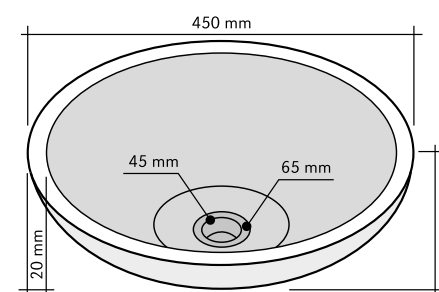
astratto Ø45 h.15



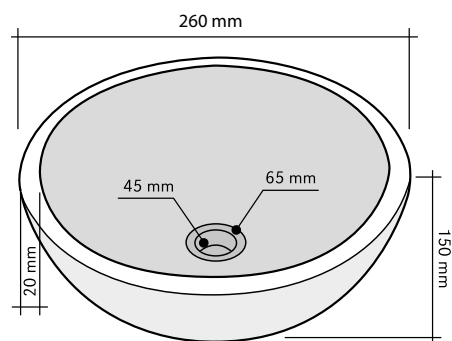
cilindro Ø40 h.15



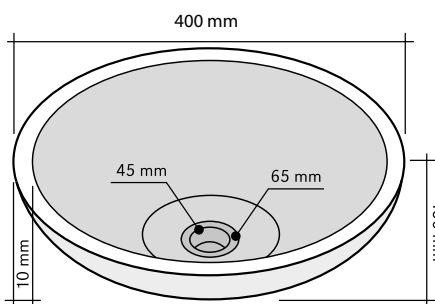
tondo e rotondo Ø45 h.15
beige-grigio-nero



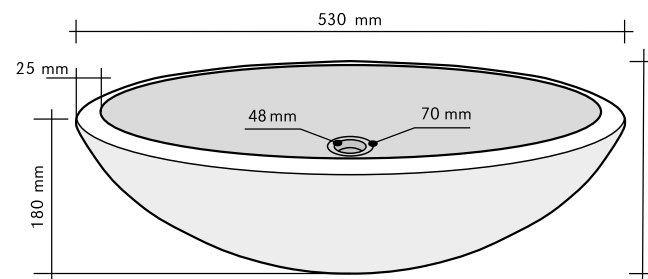
tondo Ø45 h.15
onice-sunset-basalto-nero



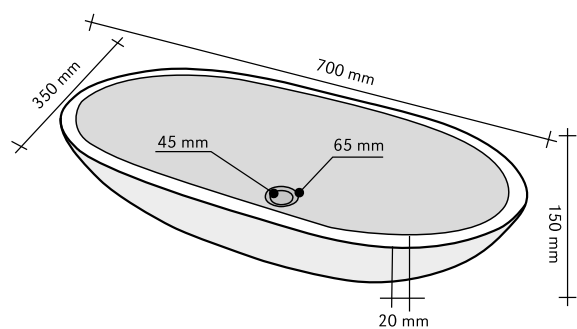
mini Ø26 h.13



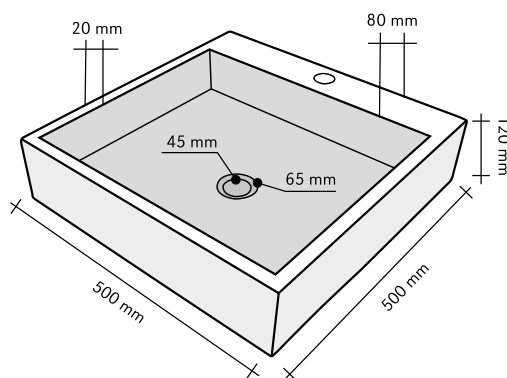
tondo Ø40 h.15
miele-trotol



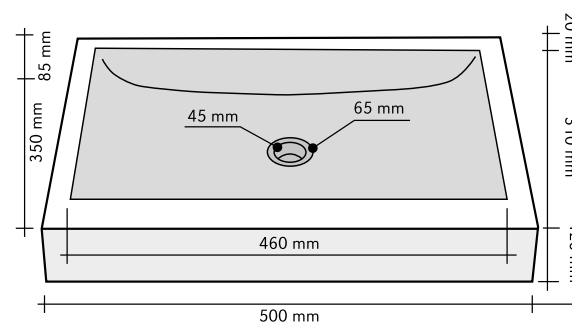
ellissi Ø40,6x53 h.15



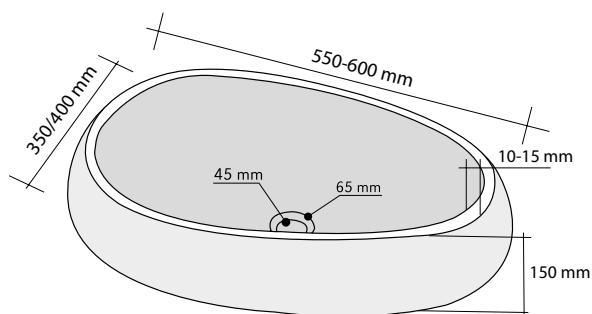
ovale 35x70 h.15



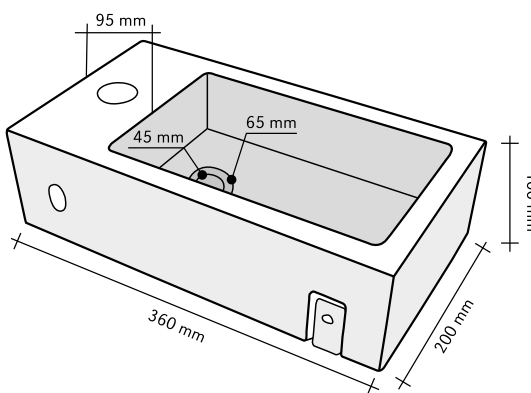
quadro 50x50 h.12



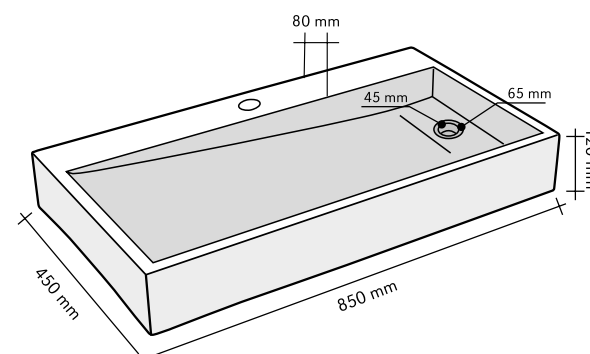
quadrato 35x50 h.12



goccia lavabo Ø40x60 - h.15

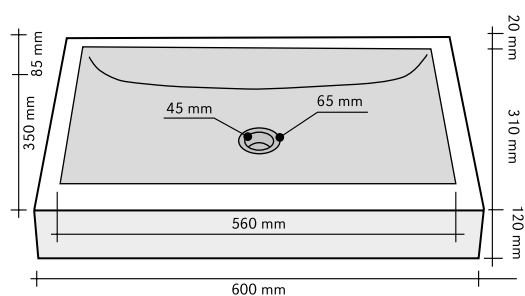


mini rettangolo 36x20 h.10

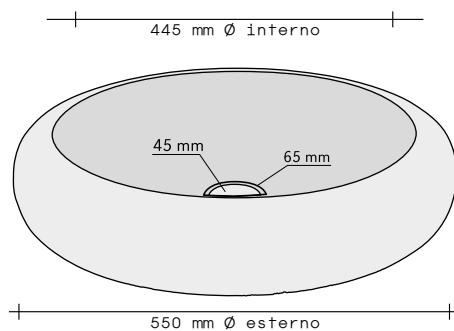


rettangolo 85x45 h.12

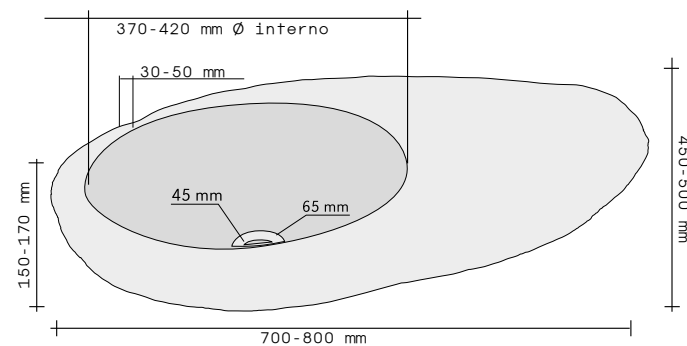
Dati tecnici lavabi e piatti doccia



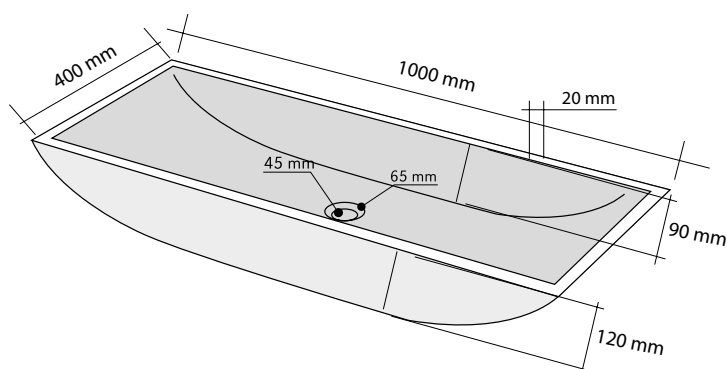
simmetrie 35x60 h12



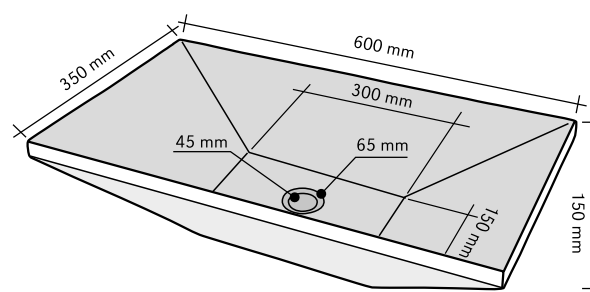
infinito Ø55 h12



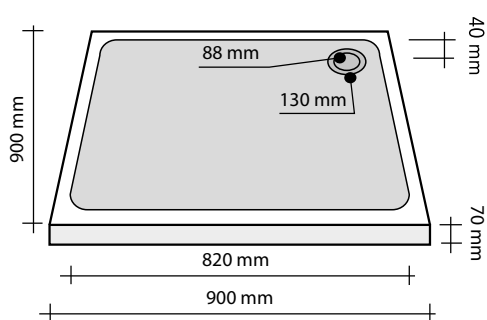
big river 70/80x45/50 h15-17



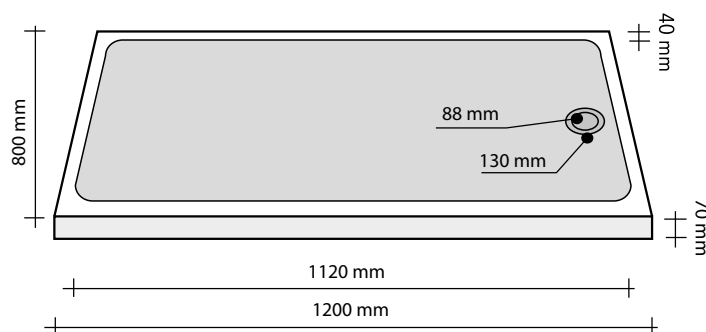
arco 40x100 h12



trapezio 35x60 h15

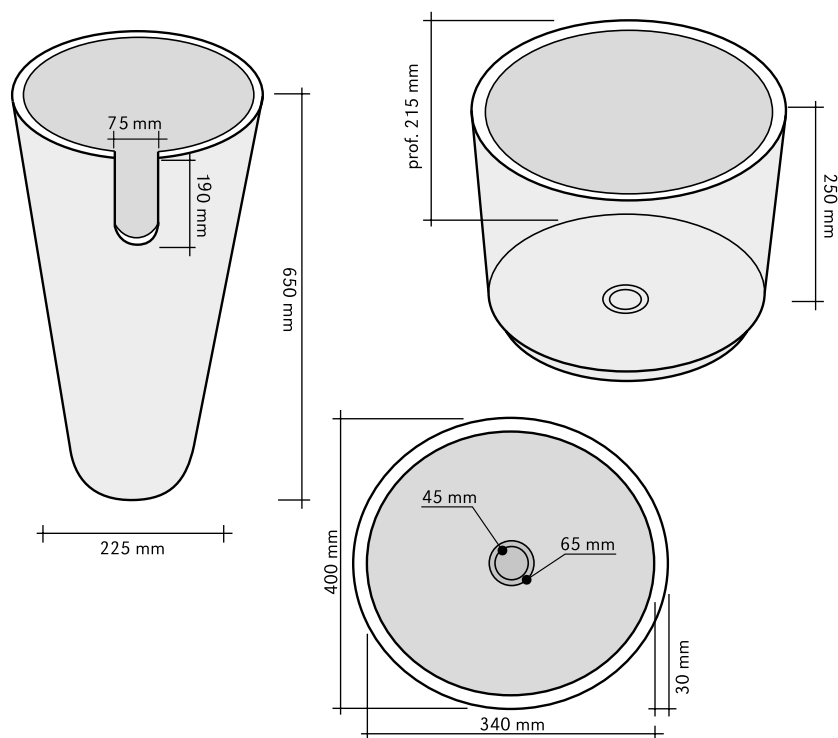


piatto doccia 90x90 h7

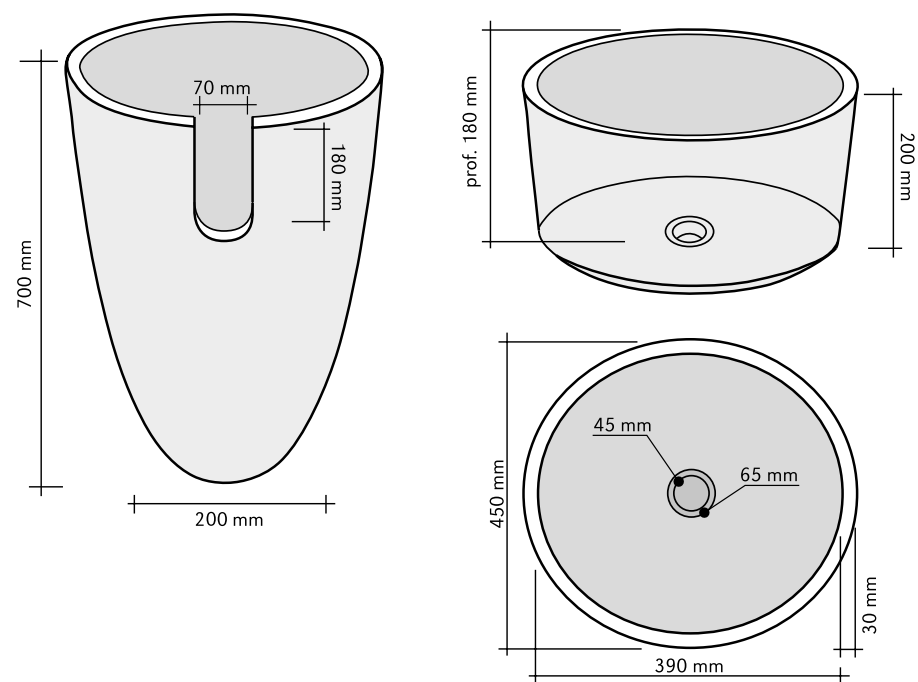


piatto doccia 80x120 h7

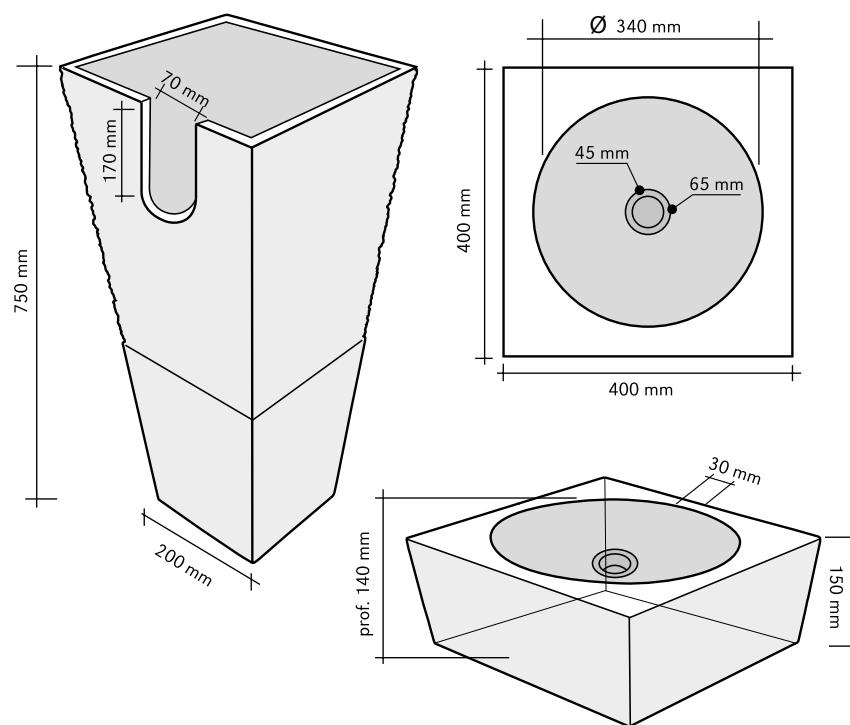
Dati tecnici lavabi monoblocco



cono Ø40 h.90

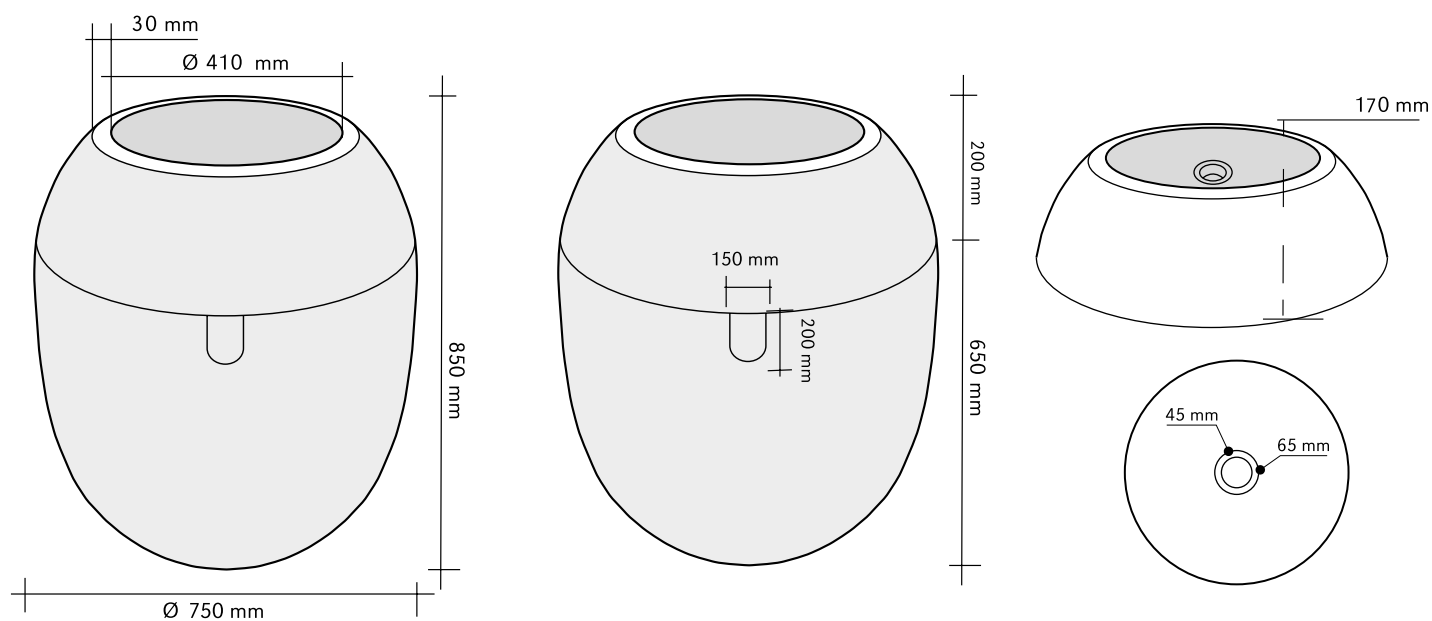


cono basalto nero Ø45 h.90

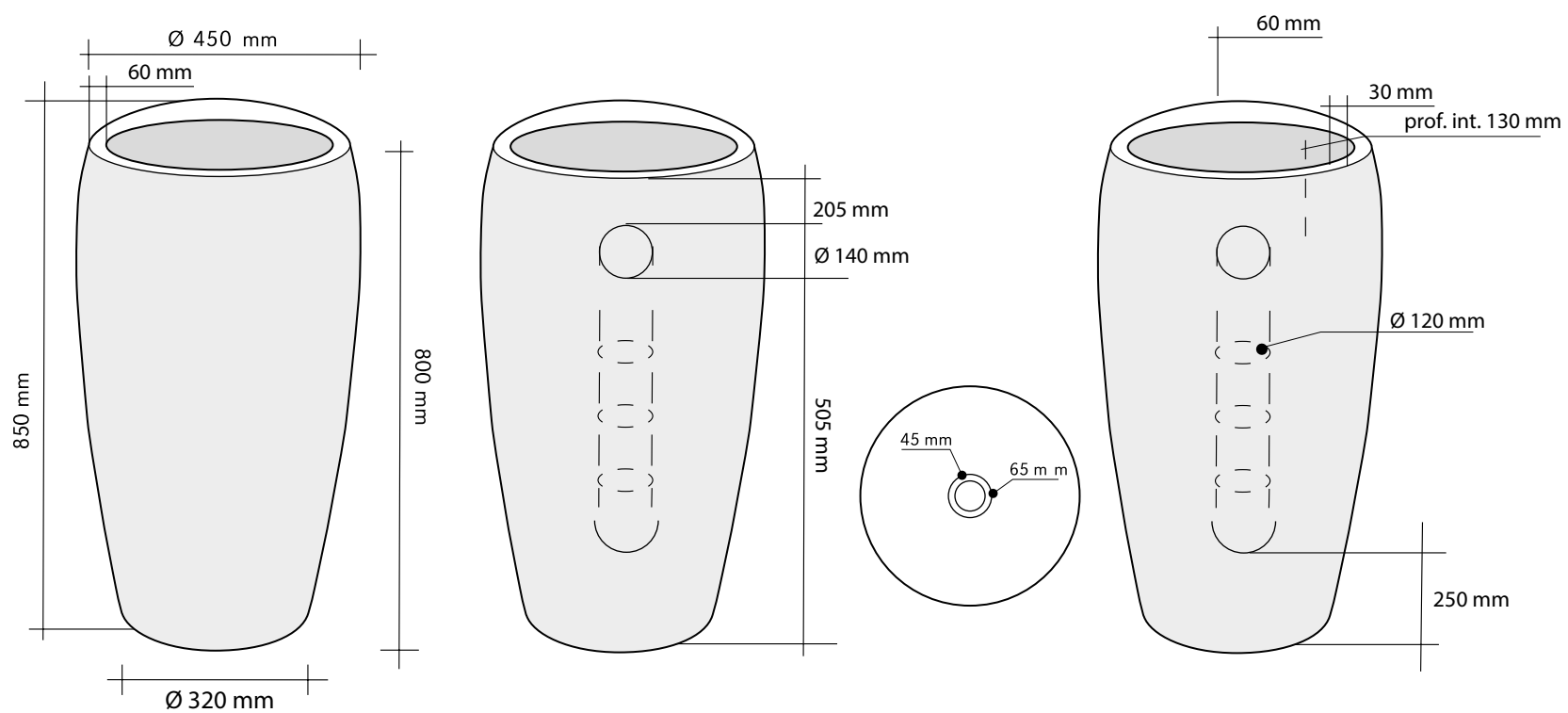


piramide 40x40 h.90

Dati tecnici lavabi monoblocco

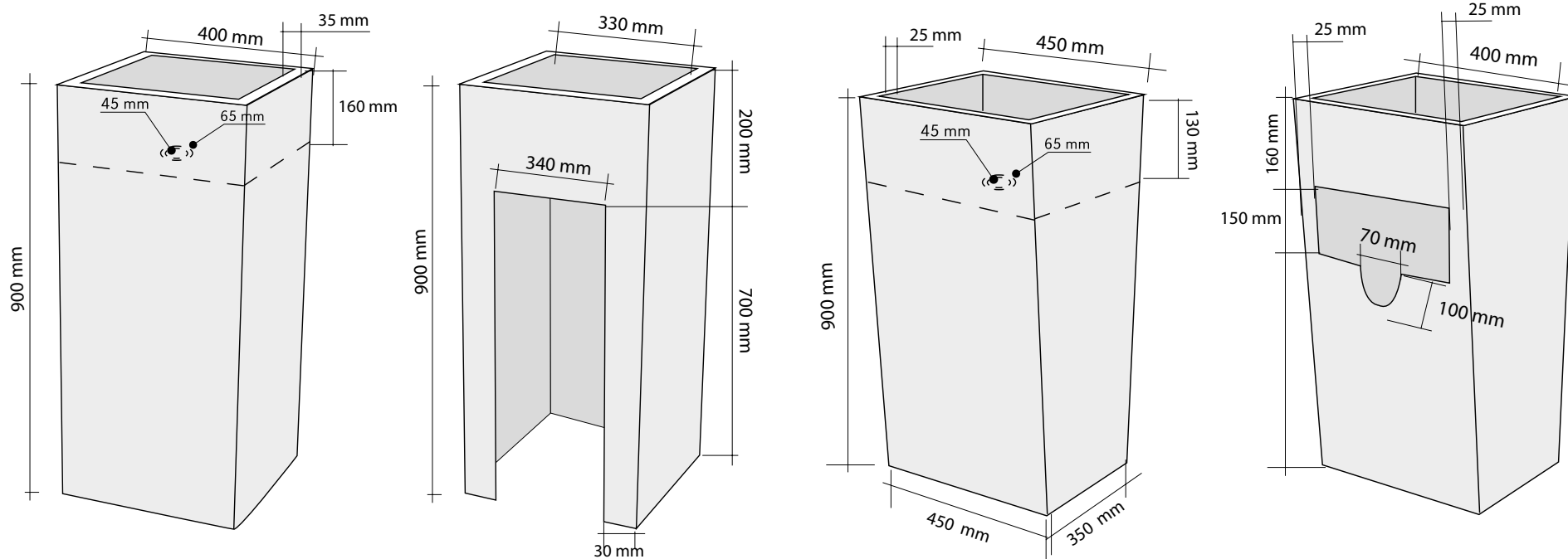


capsula Ø47 h.85

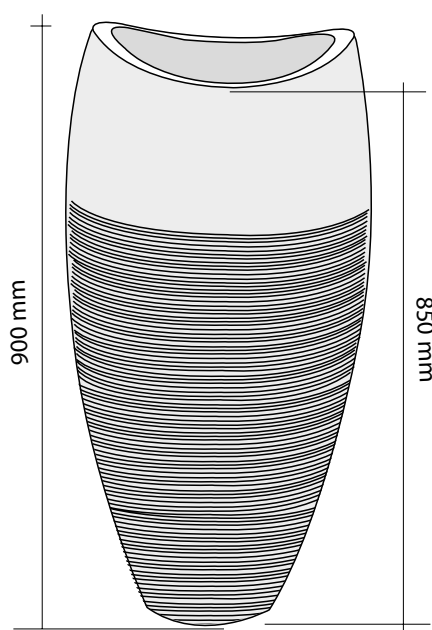


anfora Ø45 h.80-85

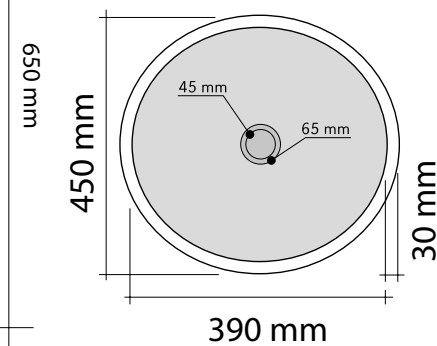
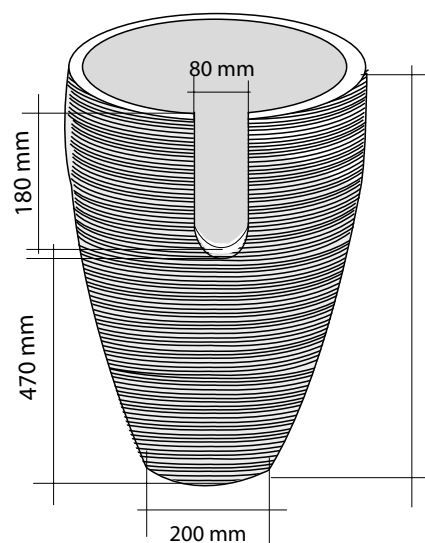
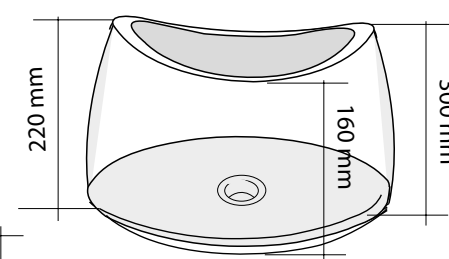
Dati tecnici lavabi monoblocco



cubo 40X40 - H.90



poliedro decorato
45x45 - h.90



sferico Ø45 h.85/90

Imballi , Packing , Emballages , Verpackung

LAVABI	fossil	rivestone	ministone	jurassic onyx	pilar stone	astratto	cilindro	tondo Ø45	Ø40	tondo basalto nero Ø45	
Kg/box	30-40	30-40	25	30-40	30	45	25	30	25	35	
LAVABI	mini	minibasalto nero	ellissi	ovale	ovale basalto nero	quadro	quadro basalto nero	quadrato	rettangolo onice	rettangolo basalto nero	
Kg/box	20	25	25	50	55	35	40	30	55	65	
LAVABI	mini rettangolo	trapezio	trapezio basalto nero	cubo	conico	conico basalto nero	piramide	capsula	poliedro	anfora	
Kg/box	25	30	35	90	90	100	90	190	90	170	
LAVABI	sferico	arcobeige	arco basalto nero	goccia	simmetrie	big river	infinito				
Kg/box	100	55	65	35	35	80-90	50				
PIATTI DOCCIA	90x90	80x120									
Kg/box	100	120									

APPENNINI	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
15x45	6	0,40	17,60	60	24,00	1056
TRAMEZZO	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
15x60	6	0,54	23,61	36	19,44	850
TRAMEZZO ANGOLO	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
15x60x15	2	-	9,34	-	-	-
MISTRAL e SCIROCCO	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
15x60	6	0,54	23,61	36	19,44	850
SPACCATELLO	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
10x35	8	0,28	7,00	90	25,20	560

SASSO BOMBATO	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
10x30	33	-	18	60	60,00	1080
30x30	11	1	18	60	60,00	1080
SASSO PIATTO e CIOTOLO	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
10x30	33	-	22	60	60,00	1320
30x30	11	1	22	60	60,00	1320
SASSO GIGANTE	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
40x40	6	0,96	22	36	34,56	792
METEOR	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
30x30	11	1	22	60	60,00	1320
MURETTO	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
26,5x29,5	11	0,86	22,00	60	51,60	1320
PALLADIANA	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
10x30	33	-	22	60	60,00	1320
30x30	11	1	22	60	60,00	1320

A richiesta anche sfusa D 7-9, in sacchi da 1 mq - Sur demande aussi en vrac D 7-9 en sacs de 1 mq - At request also lose D 7-9 in sack of 1 sqmts - Auf Wunsch auch lose D 7-9 in sack vom 1 qm

MODERNA E CASSETTONE	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
30x30	11	1	22	60	60,00	1320
MOSAICI	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
30x30	11	1	22	60	60,00	1320
30,5x30,5	10	0,93	25,11	54	50,22	1356
CATEDRAL	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
30x35	10	0,95	23	60	57	1380
PARQUET	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Mq/pal	Kg/pal
12x28	33	-	23	60	60,00	1380
CALADE E FACCIATA	Pz/box	Mq/box	Kg/box	box/pal	Pz/pal	Kg/pal
10x30	15	-	19,80	60	900	1188

Prodotti per il trattamento

La gamma IMSO STONE è una gamma di lavabi, mosaici e rivestimenti in pietre naturali. E' a discrezione del cliente l'utilizzo di prodotti per il trattamento idonei a marmi e pietre.

ATTENZIONE: non utilizzare prodotti a base acida per la pulizia

La gamme IMSO STONE est une gamme de vasques, mosaïques et revêtements en pierre naturelles.

Est à discrétion du client l'utilisation de produits pour le traitement convenable à marbres et pierres.

ATTENTION: ne pas utiliser produits a base acide pour nettoyer

Range IMSO STONE is a range of basins, mosaics and wall covering in natural stone. Is at customer's discretions, use of treatments products suitable for marbles and stones.

ATTENTION: don't use acid base products for cleaning

IMSO STONE ist Produkt die von Waschbecken über Mosaiks zu Naturstein-Verkleidung reicht.

Es untersteht dem Kunden nach eigenem Ermessen geeignete Produkte zur Behandlung von Marmor und Naturstein zu verwenden.

VORISCHT: keine säurehaltigen Produkte zur Reinigung verwenden



IMSO CERAMICHE CONSIGLIA I SEGUENTI PRODOTTI A SOLVENTE:

IMSO CERAMICHE CONSIGLIA LES PRODUITS SUIVANTES A SOLVANT:

IMSO CERAMICHE ADVISES FOLLOWING SOLVENT PRODUCTS:

IMSO CERAMICHE EMPFIEHLT FOLGENDES LOESUNGSMITTEL PRODUKTE:

L07 ANTIQUO EFFETTO BAGNATO € 23,59 PREZZO NETTO , NET PRICE , PRIX NET , NETTO PREIS

1 flacone = 0,75 ml x ca.10 mq

Effetto bagnato che intensifica il colore

Effet mouille qu'intensifie la couleur

Wet effect that intensifies the colour

Nasseffekt der den Farbeffekt verstärkt

L17 ANTI-DROP INCOLORE € 15,70 PREZZO NETTO , NET PRICE , PRIX NET , NETTO PREIS

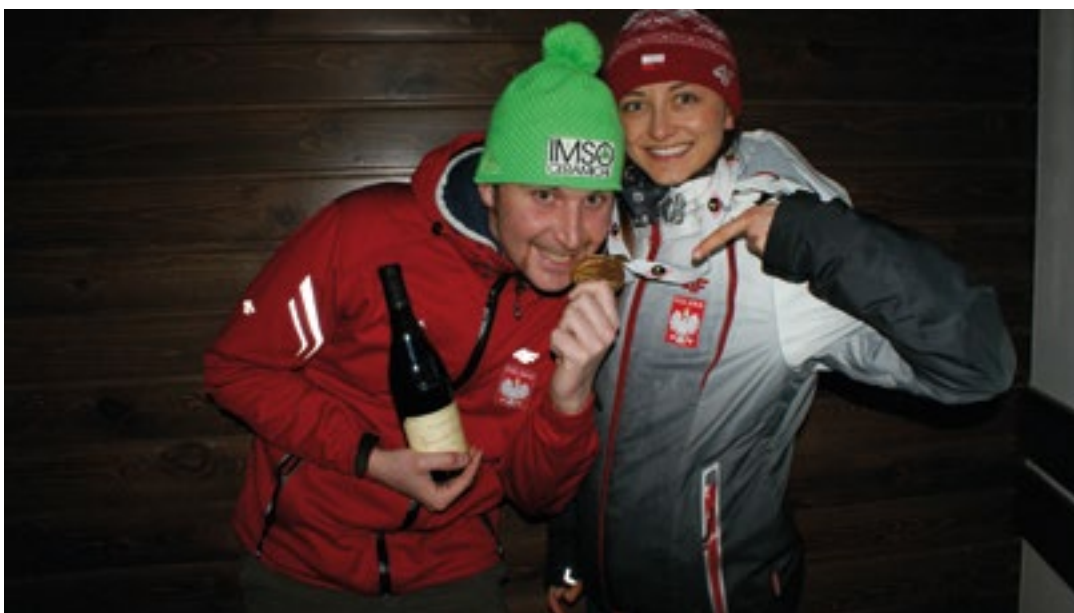
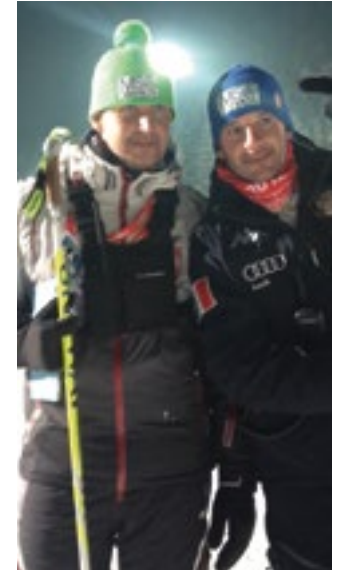
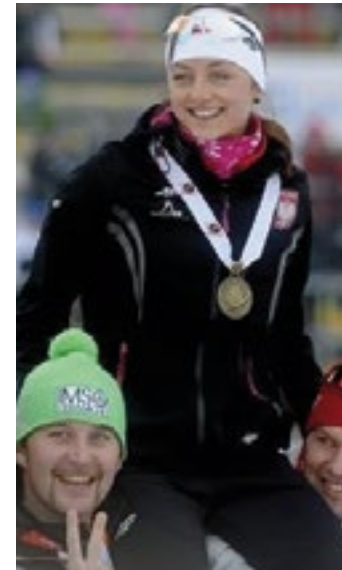
1 flacone = 0,75 ml x ca.15 mq

Non altera il colore e resiste nel tempo anche all'esterno

N'altère pas la couleur et résiste dans le temps même à l'extérieur

Don't alters the colours and resists for long time also outside

Verändert die Farbe nicht und hält der Zeit stand auch im Außenbereich



Imso Ceramiche & Imso Stone con gli amici dello staff tecnico della nazionale di Biathlon Italiana e Polacca per vincere insieme nel mondo.

Imso Ceramiche & Imso Stone avec les amis du staff technique de la nationale italienne et polonaise de Biathlon pour gagner ensemble dans le monde.

Imso Ceramiche & Imso Stone with technical staff friends of the National Biathlon Italian and Polish to win together in the world.

Zusammen mit den Freunden der technischen Belegschaft von der Nationalmannschaft Biathlon, um gemeinsam Siege weltweit zu erzielen.

Si ringraziano
SIMONE BIONDINI - SIMONE TRUC - GIACOMO TIRABOSCHI - PATRIK OBEREGGER - FEDERICO FONTANA

Condizioni generali di vendita

1 - APPLICATION DES CONDITIONS

1.1. Les présentes conditions générales (ci-après dénommées « les CONDITIONS ») entrent dans le cadre de l'ensemble des contrats de vente de carrelages et de tout autre produit céramique (ci-après dénommés « PRODUITS ») appartenant à IMSO CERAMICHE (ci-après dénommée « le FABRICANT »). Sauf cas particuliers où les parties dérogeraient aux conditions générales par des accords écrits explicites, signés par le FABRICANT, ces conditions représentent la seule discipline contractuelle applicable aux ventes. Si une ou plusieurs sections de ces CONDITIONS ou bien des contrats individuels qui les comprennent s'avèrent non valides, les CONDITIONS générales ou particulières resteront valides dans leur globalité ; les sections invalides seront remplacées par des accords qui respectent dans la mesure du possible la volonté originale des parties.

2 - CONCLUSION DU CONTRAT DE VENTE - LIVRAISON DES PRODUITS

2.1. Le contrat est considéré conclu à partir du moment où le vendeur ou le commettant sont informés de l'autorisation écrite de l'autre partie.

2.2. Une commande non confirmée par écrit ne pourra en aucun cas être acceptée à moins que le FABRICANT ne l'exécute en expédiant ou en livrant les PRODUITS. La livraison partielle de PRODUITS commandés n'implique pas l'acceptation de l'ensemble de la commande mais seulement de la partie de PRODUITS qui a été réellement livrée.

2.3. Sauf accord différent par écrit, la livraison de PRODUITS et la livraison de ces derniers en Italie et à l'étranger aura lieu selon la formule « Franco Usine ».

2.4. Sauf accord différent, toutes les dates indiquées comme délai de livraison ne sont données qu'à titre indicatif.

3 - CARACTÉRISTIQUES DES PRODUITS - GARANTIE - RÉCLAMATIONS

3.1. Les carrelages et tout autre PRODUIT céramique fabriqué par IMSO CERAMICHE sont conformes aux normes européennes UNI-DIN-EN. Le FABRICANT vend exclusivement aux revendeurs professionnels qui sont responsables de l'exactitude des informations techniques données aux utilisateurs finaux et/ou aux magasins de vente au détail.

La classification du produit est indiquée par le FABRICANT sur les documents publicitaires et/ou sur la liste des prix ; l'acheteur doit, par conséquent, utiliser les PRODUITS selon la classification fournie par le FABRICANT. Pour faciliter les indications d'utilisation et adapter les classifications standard aux caractéristiques de la production du fabricant, les listes de prix ou les catalogues reportent des repères pour chaque produit indiquant l'utilisation spécifique conseillé par le FABRICANT.

3.2. Les différences de nuances ne constituent pas un défaut du PRODUIT mais une caractéristique du matériel qui a subi une cuisson à des températures élevées. La caractéristique particulière de résistance au gel s'applique seulement aux PRODUITS qui portent l'indication spécifique du FABRICANT sur les documents publicitaires et/ou listes de prix. Faute d'indication, les produits céramiques sont considérés seulement et exclusivement pour des utilisations d'intérieur ou, du moins, dans des pièces à l'abri des intempéries.

3.3. Les produits céramiques à la surface brillante ne peuvent en aucun cas être utilisés dans des pièces au rez-de-chaussée avec ouvertures sur l'extérieur, ni dans les endroits qui subiront un fort piétinement. En outre, puisque les carreaux brillants pourraient être glissants, surtout s'ils sont humides, le FABRICANT en déconseille l'utilisation dans des lieux publics. Pour les pièces qui subiront un piétinement important, l'acheteur devrait acquérir seulement les PRODUITS classifiés par le FABRICANT comme PEI V (IV), et, en particulier, les carreaux que le FABRICANT conseille SPÉCIALEMENT pour une utilisation dans les lieux publics.

3.4. Les représentations des PRODUITS sur les dépliants et les autres documents publicitaires du FABRICANT ne sont fournies qu'à titre indicatif car elles ne représentent pas forcément le résultat esthétique final de pose du PRODUIT représenté.

3.5. Le FABRICANT garantit la bonne qualité et l'absence de vices dans les PRODUITS livrés. La garantie ne s'applique par pour les PRODUITS classés par le FABRICANT de qualité inférieure. Il accorde une remise de 5 % pour des produits d'une qualité inférieure à celle des produits de premier choix ou pour des PRODUITS de fin de série, vendus en bloc et signalés comme lots spéciaux.

3.6. Le FABRICANT ne peut être tenu responsable pour vices et/ou anomalies des PRODUITS qui ne sont pas liés à la qualité des PRODUITS mais à l'utilisation impropre des produits de la part des acheteurs et/ou des ayants cause. Par conséquent, le FABRICANT n'acceptera pas de réclamations ou de contestations pour les situations susmentionnées.

3.7. Les réclamations doivent être communiquées par l'acheteur au FABRICANT dans un délai de 8 jours à décompter de la livraison de la marchandise. Pour des vices cachés, le terme est de 8 jours à partir de la découverte du vice. En aucun cas, le FABRICANT ne pourra être tenu responsable pour des vices qui sont signalés 12 mois après la livraison des PRODUITS à l'acheteur. Pour les vices cachés, la garantie s'applique jusqu'à deux ans après la livraison des produits au premier acheteur de la part du fabricant. La signalisation de vice devra être notifiée au FABRICANT impérativement dans un délai de 8 jours à partir de la découverte.

3.8. En règle générale, la garantie s'applique seulement pour des vices relevés sur des produits non encore posés. Si des vices cachés sont observés seulement après la mise en oeuvre, le FABRICANT est tenu de s'assurer que la pose ait été effectuée correctement (normes DIN 18352) pour que la garantie puisse être appliquée.

3.9. La garantie du FABRICANT se limite au remplacement des produits défectueux par d'autres produits du même type, exempts de vices, et à leur transport. Le remboursement d'autres charges et/ou frais accessoires et, en particulier, des coûts de démolition et de remise en oeuvre des PRODUITS n'est pas compris.

Dans tous les cas, la garantie du FABRICANT ne pourra excéder cinq fois la valeur du produit mis en cause, avec un quota absolu de 10 000 euros.

3.10. Le FABRICANT décline toute responsabilité pour des réclamations dues à une classification du produit céramiques qui serait effectuée par des organismes étrangers de contrôle et/ou certification et qui s'opposerait à la certification italienne sur la base de spécifications techniques différentes par rapport aux spécifications utilisées par le FABRICANT. L'acheteur pourra faire effectuer d'éventuelles expertises techniques pour vérifier la conformité du produit vendu par rapport aux spécifications techniques indiquées par le FABRICANT et en vigueur en Italie.

4 - PRIX ET CONDITIONS DE PAIEMENT

4.1. Les prix de vente des PRODUITS sont indiqués sur la liste de prix du FABRICANT en vigueur au moment de la confirmation de la commande. Si le contrat de vente prévoit un échancier de livraison et que le prix n'a pas été fixé par écrit, le fabricant appliquera la liste de prix en vigueur au moment de chaque livraison. Pour tous les PRODUITS destinés à l'étranger, le FABRICANT sera libre de calculer les prix dans la devise étrangère du pays de destination ou en euros.

4.2. Tous les frais bancaires et de négociation sont à la charge de l'acheteur. En cas de retard dans les paiements, le FABRICANT aura droit de percevoir, sans aucune nécessité de mise en demeure, un intérêt moratoire égal au taux officiel de remise en vigueur en Italie majoré de 5 % qui s'ajoutera aux dommages éventuels subis.

5 - AGENTS DU FABRICANT

5.1. Les agents du FABRICANT sont chargés de promouvoir les ventes et ne sont pas autorisés à agir au nom et pour le compte du FABRICANT sauf autorisation écrite.

5.2. Les commandes transmises par les agents n'engagent pas le FABRICANT. Elles doivent donc être expressément acceptées par écrit par le FABRICANT.

6 - CLAUSE GARANTISSANT AU FABRICANT LA PROPRIÉTÉ DE LA CHOSE VENDUE JUSQU'AU PAIEMENT TOTAL

6.1. Il est convenu entre les parties que la vente des PRODUITS garantit au FABRICANT la propriété des choses vendues jusqu'au paiement total du prix convenu, selon l'art. 1523 et suiv. du Code Civil. Toutefois, si le risque lié à la détérioration de la marchandise passe à l'acheteur au moment de la livraison à des clients tiers avant le passage de propriété, dans le cadre des rapports commerciaux normaux de l'acheteur. Cependant, lorsque la Loi le permet, la propriété est garantie au FABRICANT même par rapport à de tierces personnes.

6.2. En cas de retard dans les règlements de la part de l'acheteur, le FABRICANT pourra, sans aucune formalité, y compris la mise en demeure, reprendre toute la marchandise faisant l'objet de la clause garantissant la propriété au FABRICANT jusqu'au règlement total. Éventuellement, si la Loi le permet, il pourra également revendiquer tous les titres de créance envers de tierces personnes liés à la marchandise impayée, sous réserve d'une poursuite judiciaire pour le tort subit.

7 - CAS DE FORCE MAJEURE

7.1. Le FABRICANT n'est pas responsable vis à vis de l'acheteur pour toute inexécution, y compris la non livraison ou le retard de livraison, due à des événements hors de son contrôle comme, à titre strictement indicatif, la non livraison ou la livraison en retard des matières premières de la part des fournisseurs, les dysfonctionnements des installations, les grèves ou toute autre action syndicale, les interruptions des flux énergétiques, les suspensions ou difficultés particulières au niveau des transports.

8 - DROIT APPLICABLE - TRIBUNAL COMPÉTENT

8.1. Les contrats de vente à l'exportation signés par le FABRICANT sont soumis à la Loi italienne et, en particulier, à la convention sur les contrats de vente internationaux de biens meubles, sauf dérogation due aux présentes CONDITIONS et à la convention de Vienne du 11 avril 1980.

8.2. Seul le tribunal du siège légal du FABRICANT est compétent pour juger des litiges éventuels concernant les ventes de PRODUITS de la part du FABRICANT et des rapports liés à ces ventes, même l'action intentée se réfère à des titres de créance accordés au FABRICANT comme moyens de paiement.

1 - APPLICABILITY OF CONDITIONS

1.1 These general conditions (the "CONDITIONS") constitute the most important part of each contract of sale of tiles and any other ceramic material (the "PRODUCTS") in which IMSO CERAMICHE (the MANUFACTURER) is one of the parties. Excepted single cases in which they have been derogated by explicitly written agreements signed by the MANUFACTURER, they will constitute the exclusive discipline of such sales. If one or more parts of these CONDITIONS, or of single contracts including them, result to be invalid, the general or the particular CONDITIONS will remain valid as a whole: invalid parts will be substituted through agreements that are as close as possible to the original will of the parties.

2 - CONCLUSION OF THE CONTRACT OF SALE - DELIVERY

- 2.1. The contract is intended to be concluded at the moment in which the written consent of the counterpart has come to the knowledge of the proponent and of the person ordering the contract.
- 2.2. The order that has not been confirmed in writing cannot be considered accepted in any case, except for the performance of the contract itself by the MANUFACTURER through shipment or delivery of the PRODUCTS. The partial delivery of ordered PRODUCTS doesn't involve that the whole order has been accepted, but only that part of PRODUCTS actually delivered.
- 2.3. Except a different written agreement, the delivery of PRODUCTS in Italy or abroad will take place "ex-works".
- 2.4. Except a different agreement, all the dates given as delivery dates are intended in a indicative sense.

3 - CHARACTERISTICS OF THE PRODUCTS - WARRANTY - COMPLAINTS

3.1. Ceramic tiles and other ceramic PRODUCTS produced by IMSO CERAMICHE comply with European norms UNI-DIN-EN. The MANUFACTURER sells exclusively to professional resellers that are responsible for the accuracy of technical informations given to final users and/or to retailers.

The classification of a product is indicated by the MANUFACTURER on advertising material and/or on price lists. Therefore the purchaser must use the PRODUCTS according to the classification given by the MANUFACTURER. To facilitate the directions for the use of products and to adapt standard classifications to the specificity of the production, marks connected with each single product are put in price lists and catalogues, indicating the specific use advised by the MANUFACTURER.

3.2. Differences in the tone are not defects of the PRODUCT but a characteristic of the specific material fired at high temperatures. The particular requisite of frost resistance is applied only to those PRODUCTS explicitly guaranteed by the MANUFACTURER with the relative indication on advertising material and/or price list. In case this indication is not given, ceramic materials are considered only and exclusively for indoor use or use in places protected from bad weather.

3.3. Ceramic materials with polished surface can never be used in places located on the ground floor with access outside or in places with great pedestrian traffic. In addition polished tiles are susceptible for a certain slipperiness especially when they are wet. The MANUFACTURER advises therefore not to use them in public places. In places with great pedestrian traffic the purchase will have to buy only those PRODUCTS classified by the MANUFACTURER as PEI V, and in particular those tiles that the MANUFACTURER advises SPECIFICALLY for use in public places.

3.4. The pictures of the PRODUCTS on leaflets and on other advertising material by the PRODUCER are only illustrative and they don't represent necessarily the final esthetic result of laying of the PRODUCT.

3.5. The MANUFACTURER guarantees the good quality and the absence of defects of the products supplied, the warranty is not applied to those PRODUCTS classified by the MANUFACTURER as non-first-quality products or to lots of PRODUCTS of the end of a series, sold in bulk and pointed out as special lots. However a 5% tolerance is provided.

3.6. The MANUFACTURER is not responsible for defects and/or anomalies found out in the PRODUCTS that are not due to their quality, but to an improper use of them by the purchasers and/or by their assignees. In particular the MANUFACTURER doesn't accept complaints or contestations concerning the above mentioned situation.

3.7. Complaints must be communicated by the purchaser to the MANUFACTURER within 8 days from the delivery of goods. In case of defects, the term is 8 days from the discovery. In any case the MANUFACTURER is not responsible for the defects denounced 12 months after the delivery of the PRODUCTS to the purchaser. In case of hidden defects the warranty is applied up to 2 years after the delivery of the PRODUCTS to the first purchaser. The denunciation of defects must be notified to the MANUFACTURER within and not later than 8 days from the discovery.

3.8. In general the warranty is applied only for defects found out in products that have not yet been layed. In case of hidden defects, detectable only after laying, it's necessary for the MANUFACTURER to verify that the laying has been carried out duly (conforming to DIN 18352).

3.9. The MANUFACTURER's warranty is limited to the substitution of faulty PRODUCTS with other products of the same model without defects, freight included. The reimbursement of other expenses or additional costs, and in particular demolition costs and money paid for a second laying of the PRODUCTS is excluded. In any case the MANUFACTURER's warranty cannot exceed 5 times the value of the contested material, with an absolute maximum of 10.000 euro.

3.10. The MANUFACTURER is not responsible for complaints due to a classification of the ceramic material by foreign bodies for control and/or certification, that is different from the Italian one, according to technical specifications that don't correspond to those used by the MANUFACTURER. In case of technical expertise activated by the purchaser, this must be necessarily based on the conformity of the sold material with the specifications indicated by the MANUFACTURER in force in Italy.

4 - PRICES AND CONDITIONS OF PAYMENT

4.1. The sale prices of PRODUCTS are those indicated in the price list of the MANUFACTURER in force at the moment of the confirmation of the order. In case of contracts of sale and delivery of goods divided in parts, and if there is no written agreement. On the subject, the price is the one indicated in the price list in force at the moment of the delivery of each single portion of goods. For all the PRODUCTS destined to the foreign market prices can be calculated at MANUFACTURER'S choice in the foreign currency of the destination country or in Italian lire.

Every bank and negotiation costs have to be debited to the Purchaser. In case of delay in the payment the MANUFACTURER has the right, without the necessity of putting into mora to cash a moratory interest amounting to the official discount rate in Italy, plus 5%., apart from economical damages occurred.

5 - MANUFACTURER'S AGENTS

5.1. The MANUFACTURER's agents promote sales but are not authorized to act in the name and on the behalf of the MANUFACTURER, except in case of a specific written permission.

5.2. The orders transmitted by the agents don't bind the MANUFACTURER. Therefore they must be accepted explicitly in writing by the MANUFACTURER.

6 - RESERVED DOMINION

6.1. It's agreed between the parties that the sale of the PRODUCTS is carried out with reserve of propriety in favour of the MANUFACTURER up to the total payment of the agreed price, according to the Italian Civil Code, art. 1523 and following. However the risk of deterioration of the goods passes to the purchaser from the moment of delivery of the PRODUCTS. In the sales of the PRODUCTS abroad, in case the goods are sold and delivered to third customers before the transfer of title, within the ordinary trade relations of the purchaser himself, the reserve of property in favour of the MANUFACTURER remains also towards third customers, when the law permits it.

6.2. In case of mora of the Purchaser, the MANUFACTURER can take back all the goods object of reserved dominion without any formality, included the putting into mora, and if the law permits it, all documents of credit to third people relative to these goods, with reserve of any proper legal remedy for the prejudices suffered.

7 - SUPERIOR FORCE.

7.1. The MANUFACTURER is not responsible towards the Purchaser for non-fulfilment, included non-delivery or delay in delivery due to events outside his reasonable control, as for example non-delivery or delay in delivery of materials by the suppliers, breakdown of plants, strikes or other sindical actions, interruption of energy supply, interruption or difficulty of transports.

8 - APPLICABLE LAW - COMPETENT COURTS

8.1. The contracts of sale to export in which the MANUFACTURER is one of the party are governed by the Italian law and in particular by the "Preservation of International Contracts of Sale" of movables, where it's not derogated by these CONDITIONS and by the Convention of Vienna (11 April 1980).

8.2. The competent court for any controversy concerning the sale of the PRODUCTS by the MANUFACTURER and the trade relation connected with the above mentioned sales is the court of the registered office of the MANUFACTURER, even when the legal action started concerns documents of credit released to the MANUFACTURER, as means of payment.

Condizioni generali di vendita

CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

1-APPLICABILITA' DELLE CONDIZIONI

1.1. Le presenti condizioni generali (qui di seguito "le CONDIZIONI") costituiscono parte integrante di tutti i contratti di vendita delle piastrelle ed altro materiale ceramico (qui di seguito "PRODOTTI") a cui sia parte la IMSO CERAMICHE (qui di seguito "il FABBRICANTE"). Salvo singoli casi in cui esse siano state derogate con espresse pattuizioni scritte a firma del FABBRICANTE, esse costituiscono la disciplina esclusiva di tali vendite. Se una o più parti di tali CONDIZIONI o dei singoli contratti che le includono risultassero invalide, le CONDIZIONI generali o particolari resteranno valide nel loro complesso; le parti invalide saranno sostituite con pattuizioni che si avvicinino il più possibile alla originaria volontà delle parti.

2-CONCLUSIONE DEL CONTRATTO DI VENDITA - CONSEGNA DEI PRODOTTI.

- 2.1. Il contratto si intende concluso al momento in cui il proponente o l'ordinante vengano a conoscenza del consenso scritto della controparte.
- 2.2. L'ordine non confermato per iscritto in nessun caso potrà intendersi accettato salvo esecuzione del medesimo da parte del FABBRICANTE mediante spedizione o consegna dei PRODOTTI. La consegna parziale di PRODOTTI ordinati non comporta l'accettazione dell'intero ordine, ma solo di quella parte di PRODOTTI effettivamente consegnati.
- 2.3. Salvo diverso accordo scritto, la consegna dei PRODOTTI e la resa degli stessi in Italia e all'estero avverrà secondo la formula di "Franco Fabbrica".
- 2.4. Salvo diverso accordo, tutte le date indicate come termine di consegna si intendono a titolo indicativo.

3- CARATTERISTICHE DEI PRODOTTI - GARANZIA - RECLAMI.

3.1. Le piastrelle in ceramica ed altri PRODOTTI ceramici fabbricati dalla IMSO CERAMICHE sono conformi alle norme europee UNI-DIN-EN. Il FABBRICANTE vende esclusivamente a rivenditori professionali, questi sono responsabili della correttezza delle informazioni tecniche fornite agli utilizzatori finali e/o negozi al dettaglio.

La classificazione del prodotto è indicata dal FABBRICANTE sul materiale pubblicitario e/o sui listini prezzi, l'Acquirente deve di conseguenza utilizzare i PRODOTTI sulla base della classificazione fornita dal FABBRICANTE. Per facilitare le indicazioni di utilizzo, ed adattare le classificazioni standard alle specificità della produzione del fabbricante, a fronte di ogni prodotto, nei listini o sui cataloghi sono posti dei segni che indicano l'uso specifico consigliato dal FABBRICANTE.

3.2. Le differenze di tonalità non sono un difetto del PRODOTTO bensì una caratteristica dello specifico materiale cotto ad alte temperature, il particolare requisito di ingelività si applica solo ai PRODOTTI che il FABBRICANTE garantisce espressamente con apposita indicazione sul materiale pubblicitario e/o listini. In mancanza di tale indicazione i materiali ceramici si considerano solo ed unicamente per uso interni o comunque in locali protetti dalle intemperie.

3.3. I materiali in ceramica con superficie lucida non possono mai essere utilizzati in locali a piano terreno con accesso all'esterno, né in locali in cui sia previsto un grande calpestio. Le piastrelle brillanti sono inoltre suscettibili di una certa scivolosità specialmente se bagnate, il FABBRICANTE ne sconsiglia l'uso in locali pubblici. Per i locali ove sia previsto un grande calpestio l'acquirente dovrà acquistare solo i PRODOTTI classificati dal FABBRICANTE come PEI V (IV), ed in particolare quelle piastrelle che il FABBRICANTE consiglia SPECIFICAMENTE per uso in locali pubblici.

3.4. Le rappresentazioni dei PRODOTTI sui depliant ed altri materiali pubblicitari del FABBRICANTE sono puramente illustrative non rappresentano necessariamente il risultato estetico finale di posa del PRODOTTO rappresentato.

3.5. Il FABBRICANTE garantisce la buona qualità e l'assenza di vizi nei PRODOTTI forniti. La garanzia non si applica per PRODOTTI classificati dal FABBRICANTE di qualità inferiore alla 1° scelta o per partite di PRODOTTI di fine serie, vendute in blocco e segnalate come partite speciali. E' comunque prevista una tolleranza del 5%.

3.6. Il FABBRICANTE non è responsabile per vizi e/o anomalie rilevate sui PRODOTTI non dovuti alla qualità dei PRODOTTI stessi ma all'uso improprio degli stessi da parte degli acquirenti e/o dei suoi aventi causa. In particolare il FABBRICANTE non accetta reclami o contestazioni in relazione alle situazioni precedentemente descritte.

3.7. I reclami devono essere comunicati dall'acquirente al FABBRICANTE entro 8 giorni dalla consegna della merce. Per vizi occulti il termine è di otto giorni dalla scoperta del vizio. In nessun caso il FABBRICANTE risponderà per vizi che vengono denunciati dopo 12 mesi dalla consegna dei PRODOTTI all'acquirente. Per i vizi occulti la garanzia si applica fino a due anni dopo la consegna dei prodotti al primo acquirente e del fabbricante. La denuncia di vizio dovrà essere notificata al FABBRICANTE tassativamente entro e non oltre 8 giorni dalla scoperta.

3.8. In generale la garanzia si applica solo per vizi rilevati in prodotti non ancora posati. Per eventuali vizi occulti rilevabili solo successivamente alla posa, ai fini dell'applicazione della garanzia, è necessario che il FABBRICANTE accerti che la posa sia stata eseguita a regola d'arte (norme DIN 18352).

3.9. La garanzia del FABBRICANTE si limita alla sostituzione dei prodotti difettosi con altri dello stesso tipo esenti da vizi, trasporto incluso. E' escluso il rimborso di altri oneri e/o spese accessorie e, in particolare i costi di demolizione e riposatura dei PRODOTTI.

In tutti i casi la garanzia del FABBRICANTE non potrà eccedere cinque volte il valore del materiale contestato, con un massimo assoluto di euro 10.000.

3.10. Il FABBRICANTE non risponde per reclami dovuti ad una classificazione del materiale ceramico da parte di organismi di controllo e/o certificazione esteri, diversa da quella Italiana, sulla base di specifiche tecniche che non corrispondono a quelle utilizzate dal FABBRICANTE. Eventuali expertise tecnici attivati dagli acquirenti dovranno necessariamente basarsi sulla conformità del materiale venduto alle specifiche tecniche indicate dal FABBRICANTE, in vigore in Italia.

4-PREZZI E CONDIZIONI DI PAGAMENTO.

4.1. I prezzi di vendita dei PRODOTTI sono quelli indicati nel listino del FABBRICANTE in vigore al momento della conferma dell'ordine. In casi di contratti di vendita a consegne ripartite il prezzo, se non convenuto fermo per iscritto, sarà quello del listino in vigore al momento delle singole consegne. Per tutti i PRODOTTI destinati all'estero i prezzi potranno essere calcolati, a scelta dal FABBRICANTE, nella valuta estera del paese di destinazione o in euro.

4.2. Tutte le spese bancarie e di negoziazione sono a carico dell'acquirente. In caso di ritardo dei pagamenti, il FABBRICANTE avrà diritto a percepire. Senza alcuna necessità di messa in mora, oltre agli eventuali danni, un interesse moratorio pari al tasso ufficiale di sconto in Italia maggiorato del 5%.

5-AGENTI DEL FABBRICANTE.

5.1. Gli agenti del FABBRICANTE promuovono le vendite e non sono autorizzati ad agire in nome e per conto del FABBRICANTE salvo specifica autorizzazione scritta.

5.2. Gli ordini trasmessi dagli agenti non vincolano il FABBRICANTE e devono quindi essere espressamente accettati per iscritto dal FABBRICANTE stesso.

6-RISERVATO DOMINIO.

6.1. E' convenuto tra le parti che la vendita dei PRODOTTI è effettuata con riserva di proprietà a favore del FABBRICANTE sino al totale pagamento del prezzo pattuito, ai sensi dell'art. 1523 e seguenti del c.c. Tuttavia il rischio di perimenti della merce passa all'acquirente dal momento della consegna a clienti terzi prima del passaggio di proprietà, nell'ambito di normali rapporti commerciali dell'acquirente stesso, la riserva di proprietà a favore del FABBRICATO permane anche nei confronti dei terzi, ove la legge lo consenta.

6.2. In caso di mora dell'acquirente il FABBRICANTE potrà, senza necessità di alcuna formalità, compresa la messa di mora, ritirare tutta la merce oggetto di riservato dominio ed eventualmente, se la legge lo consente, tutti i titoli di credito verso terzi ad essa afferenti, con riserva di ogni ulteriore opportuno rimedio in via giudiziale per il pregiudizio subito.

7-FORZA MAGGIORE.

7.1. Il FABBRICANTE non è responsabile nei confronti dell'acquirente per ogni inadempimento, compreso la mancata o ritardata consegna, causata da eventi al di fuori del suo ragionevole controllo quali, a titolo meramente indicativo, mancata o ritardata consegna dei materiali di lavorazione da parte dei fornitori, guasti agli impianti, sciopero ed altre azioni sindacali, interruzioni dei flussi energetici, sospensione o difficoltà dei trasporti.

8-DIRITTO APPLICABILE - FORO COMPETENTE.

8.1. I contratti di vendita all'esportazione cui sia parte il FABBRICANTE sono regolati dalla legge italiana, ed in particolare dalla conservazione sui Contratti di Vendita Internazionali di beni mobili, ove non derogata dalle presenti CONDIZIONI e dalla convenzione di Vienna dell'11 Aprile 1980.

8.2. Foro competente per tutte le controversie relative alle vendite di PRODOTTI da parte del FABBRICANTE e dei rapporti connessi a tali vendite è il FORO della sede legale del FABBRICANTE, anche qualora l'azione promossa riguarda titoli di credito lasciati al FABBRICANTE quali mezzi di pagamento.

1- ANWENDBARKEIT DER BEDINGUNGEN

1.1. Die vorliegenden allgemeinen Verkaufsbedingungen (von jetzt an "die BEDINGUNGEN") sind wesentlicher Bestandteil aller Verträge zum Verkauf von Fliesen und anderen keramischen Materialien (von jetzt an "PRODUKTE"), die die Firma IMSO CERAMICHE betreffen (von jetzt an "der HERSTELLER"). Ausgenommen in Einzelfällen, in denen die BEDINGUNGEN durch schriftliche und vom HERSTELLER unterzeichnete Abmachungen ersetzt werden, stellen sie die einzige Reglementierung für besagte Verkaufsgeschäfte dar. Sind ein oder mehrere Teile dieser BEDINGUNGEN oder einzelner Verträge, welche diese beinhalten, ungültig, bleiben die allgemeinen oder besonderen BEDINGUNGEN insgesamt jedoch gültig. Die ungültigen Teile werden durch Abmachungen ersetzt werden, die sich so stark wie möglich an das ursprüngliche Ansinnen der Parteien annähern.

2- ABSCHLUSS DES VERKAUFVERTRAGS - PRODUKT LIEFERUNG

- 2.1. Der Vertrag gilt in dem Moment als abgeschlossen, in dem der Antragsteller oder Auftraggeber die schriftliche Einwilligung der Gegenpartei vorliegen hat.
- 2.2. Der Auftrag kann ohne schriftliche Bestätigung keinesfalls als angenommen gelten, außer er wird vom HERSTELLER durch Versenden oder Liefern der PRODUKTE erfüllt. Die teilweise Auslieferung der geordneten PRODUKTE ist nicht gleichbedeutend mit der Annahme des gesamten Auftrags sondern nur jenes Teils der PRODUKTE, der effektiv geliefert wurde.
- 2.3. Vorbehaltlich anderer schriftlicher Übereinkünfte, erfolgt die Lieferung der PRODUKTE sowohl in Italien wie auch im Ausland "ab Werk".
- 2.4. Vorbehaltlich anderer Übereinkünfte, sind alle als Liefertermin angegebenen Daten als rein annähernd zu verstehen.

3- PRODUKTMERKMALE - GARANTIE - REKLAMATIONEN

- 3.1. Die von IMSO CERAMICHE hergestellten Keramikfliesen und anderen keramischen PRODUKTE entsprechen den Europanormen UNI-DIN-EN. Der HERSTELLER verkauft ausschließlich an berufsständische Zwischenhändler, welche für die Korrektheit der technischen Informationen für die Endverbraucher bzw. Einzelhändler verantwortlich sind. Die Einstufung des Produkts wird vom HERSTELLER auf den Werbematerialien bzw. in den Preislisten angegeben. Der Käufer muss die PRODUKTE gemäß der vom HERSTELLER angegebenen Einstufung verwenden. Zur Vereinfachung der Verwendungshinweise und zur Angleichung der Standardeinstufung an die produktionspezifischen Unterschiede des Herstellers stehen in den Preislisten oder Katalogen vor jedem Produkt Symbole für die vom HERSTELLER empfohlene spezifische Verwendung.
- 3.2. Farbtonunterschiede sind kein Defekt des PRODUKTS sondern eine Charakteristik dieses speziellen, bei hohen Temperaturen gebrannten Materials. Nur PRODUKTE, für die der HERSTELLER ausdrücklich mit diesbezüglichem Hinweis auf Werbematerialien bzw. in Preislisten garantiert, gelten als frostbeständig. Fehlt dieser Hinweis, sind die keramischen Materialien ausschließlich für die Verwendung im Innenbereich oder an witterungsgeschützten Orten bestimmt.
- 3.3. Keramische Materialien mit blanker Oberfläche dürfen weder in Räumen im Erdgeschoss mit Zugang zum Außenbereich noch in stark betretenen Räumlichkeiten verlegt werden. Hochglanzfliesen sind vor allem in nassem Zustand nicht rutschfest. Der HERSTELLER rät daher davon ab, diese in öffentlichen Räumlichkeiten zu verlegen. Für stark betretene Räumlichkeiten darf der Käufer nur solche PRODUKTE erwerben, die vom HERSTELLER mit der Klasse PEI V (IV) ausgezeichnet wurden, und im Besonderen Fliesen, die vom HERSTELLER SPEZIELL für öffentliche Räumlichkeiten empfohlen werden.
- 3.4. Die Abbildungen der PRODUKTE in Prospekten und anderen Werbematerialien des HERSTELLERS sind rein illustrativ und geben nicht unbedingt originalgetreu das Erscheinungsbild nach Verlegen des PRODUKTS wieder.
- 3.5. Der HERSTELLER garantiert, dass die gelieferten PRODUKTE von guter Qualität und frei von Defekten sind. Diese Garantie gilt nicht bei PRODUKTEN, die vom HERSTELLER als qualitativ minderwertig eingestuft werden bzw. die nicht der 1. Wahl entsprechen, oder für Auslaufserien der PRODUKTE, die en bloc verkauft werden oder als spezielles Warenlos gelten. Eine Toleranz von 5% ist in jedem Fall vorgesehen.
- 3.6. Der HERSTELLER übernimmt keine Verantwortung für Mängel bzw. Defekte der PRODUKTE, die nicht auf deren Qualität sondern auf deren unsachgemäße Verwendung seitens der Käufer bzw. Verursacher zurückzuführen sind. Im Besonderen akzeptiert der HERSTELLER keine Reklamationen oder Beschwerden, die oben Gesagtes betreffen.
- 3.7. Reklamationen müssen dem HERSTELLER vom Käufer innerhalb von 8 Tagen nach Warenauslieferung mitgeteilt werden. Für versteckte Mängel erlischt die Meldefrist acht Tage nach Auffinden des Mangels. Der HERSTELLER weist die Verantwortung für Mängel, die 12 Monate nach Auslieferung der PRODUKTE an den Käufer angezeigt werden, entschieden zurück. Für versteckte Mängel gilt die Garantie bis zu zwei Jahren, nachdem der Hersteller die Produkte an den ersten Käufer ausgeliefert hat. Die Mängelanzeige muss dem HERSTELLER bindend innerhalb 8 Tagen nach Auffinden der Mängel vorliegen.
- 3.8. Generell fallen nur Mängel von noch nicht verlegten Produkten unter die Garantie. Bei versteckten Mängeln, die eventuell erst nach der Verlegung sichtbar werden, muss sich der HERSTELLER darüber vergewissern, dass die Verlegung fachgerecht durchgeführt wurde (DIN 18352), bevor die Garantie gewährt werden kann.
- 3.9. Die Garantie des HERSTELLERS beschränkt sich auf den Ersatz der defekten Produkte durch andere, mängelfreie Produkte desselben Typs, einschließlich Transport. Ersatzleistungen anderer Auflagen bzw. zusätzlicher Kosten - im Besonderen Abbruchkosten oder Kosten für eine Neuverlegung der PRODUKTE - sind nicht mit inbegriffen. In all diesen Fällen beschränkt sich die Garantie des HERSTELLERS jedoch auf das Fünffache des Wertes des beanstandeten Materials, mit einem absoluten Höchstwert von EUR 10.000.
- 3.10. Der HERSTELLER übernimmt keine Verantwortung bei Reklamationen, die sich auf eine Einstufung des keramischen Materials seitens ausländischer Kontroll- oder Zertifizierungsinstitutionen beziehen, welche nicht der italienischen Klassifizierung entspricht und der technische Spezifikationen zugrunde liegen, die nicht mit den vom HERSTELLER angewandten Spezifikationen übereinstimmen. Eventuelle technische Expertisen, die vom Käufer in Auftrag gegeben wurden, müssen sich notwendigerweise an den vom HERSTELLER angegebenen und in Italien gültigen technischen Spezifikationen des keramischen Materials orientieren.

4- PREISE UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN

- 4.1. Die Verkaufspreise der PRODUKTE richten sich nach der Preisliste des HERSTELLERS, die zum Zeitpunkt der Auftragsbestätigung gültig ist. Bei Kaufverträgen mit Einzellieferungen richtet sich der Preis nach der jeweils zum Auslieferungsdatum gültigen Preisliste. Bei PRODUKTEN, die für den ausländischen Markt bestimmt sind, entscheidet der HERSTELLER in jedem einzelnen Fall, ob die Preise in der Währung des Ziellandes oder in Euro zu berechnen sind.
- 4.2. Alle Bank- und Vermittlungsgebühren gehen zu Lasten des Käufers. Bei Zahlungsverzug hat der HERSTELLER mahnungslos das Recht auf eventuellen Schadensersatz sowie auf Verzugszinsen zum in Italien gültigen Zinssatz von 5%.

5- HANDELSVERTRETER DES HERSTELLERS

- 5.1. Die Handelsvertreter des HERSTELLERS arbeiten als Verkaufsförderer und sind ohne ausdrückliche schriftliche Genehmigung nicht befugt, im Namen und in Rechnung desselben zu handeln.
- 5.2. Die von den Handelsvertretern vermittelten Aufträge sind für den HERSTELLER nicht bindend und müssen ausdrücklich und schriftlich von diesem angenommen werden.

6- EIGENTUMSVORBEHALT

- 6.1. Die Vertragspartner kommen überein, dass das Eigentumsrecht beim Verkauf der PRODUKTE bis zur vollständigen Begleichung des ausgehandelten Preises beim HERSTELLER bleibt (gemäß Artikel 1523 ff. des Italienischen BGB). Das Verlustrisiko der Ware trägt jedoch der Käufer ab deren Auslieferung an Drittkunden und vor der Übernahme des Eigentumsrechts. Bei normalen Handelsbeziehungen des Käufers bleibt das Eigentumsrecht, soweit rechtlich erlaubt, auch gegenüber Drittkunden beim HERSTELLER.
- 6.2. Bei Verzug des Käufers hat der HERSTELLER das Recht, die gesamte, dem Eigentumsvorbehalt unterliegende Ware formalitätslos - d.h. auch mahnungslos - zurückzuziehen und, sofern gesetzlich erlaubt, auch alle damit verbundenen Schuldbriefe an Dritte zurückzuziehen sowie aufgrund des erlittenen Schadens weitere gerichtliche Maßnahmen zu ergreifen.

7- HÖHERE GEWALT

- 7.1. Der HERSTELLER haftet gegenüber dem Käufer nicht für Unzulänglichkeiten, wie fehlende oder nicht termingerechte Lieferungen, die auf Geschehnisse zurückzuführen sind, welche außerhalb seiner Kontrolle liegen, wie beispielsweise Lieferverzug oder Lieferschwierigkeiten von Bearbeitungsmaterialien seitens Zulieferer, Anlagenstörungen, Streiks und gewerkschaftliche Aktionen, Unterbrechungen der Energiezufuhr sowie Transportschwierigkeiten oder -unterlassungen.

8- ANWENDBARES RECHT - ZUSTÄNDIGER RICHTSCHOF

- 8.1. Zum Export bestimmte Kaufverträge, an denen der HERSTELLER beteiligt ist, unterstehen der italienischen Rechtsprechung, und im Besonderen der Bewahrung internationaler Verträge zum Verkauf von beweglichen Gütern, wo diese nicht von den vorliegenden BEDINGUNGEN und vom Wiener Übereinkommen vom 11. April 1980 abweichen.
- 8.2. Für alle Rechtsstreitigkeiten um den Verkauf der PRODUKTE seitens des HERSTELLERS und bezüglich der diese Verkäufe betreffenden geschäftlichen Beziehungen ist das GERICHT am Ort des Firmensitzes des HERSTELLERS zuständig - auch wenn diese Schuldbriefe betreffen, die dem HERSTELLER zu Zahlungszwecken überlassen wurden.

Fascia prezzo al pezzo
Price band
Fourchette de prix
Preiszonen

1	3,00	23	260,00
2	3,50	24	280,00
3	4,00	25	290,00
4	5,00	26	310,00
5	7,00	27	330,00
6	9,00	28	360,00
7	10,00	29	380,00
8	14,00	30	410,00
9	20,00	31	460,00
10	35,00	32	510,00
11	40,00	33	560,00
12	50,00	34	580,00
13	60,00	35	610,00
14	70,00	36	660,00
15	80,00	37	700,00
16	90,00	38	800,00
17	130,00	39	900,00
18	140,00	40	1000,00
19	150,00	41	1500,00
20	170,00	42	1600,00
21	210,00	43	1650,00
22	230,00	44	3500,00

I prezzi menzionati si intendono al pezzo
The above mentioned prices are for piece
Les prix au dessus mentiones sont à la pièce
Die obige gennante Preise sind pro Stück

Fascia prezzo al mq
Price band
Fourchette de prix
Preiszonen

0	60,00
1	65,00
2	70,00
3	75,00
4	80,00
5	85,00
6	90,00
7	100,00
8	115,00
9	130,00
10	145,00
11	150,00
12	160,00
13	175,00
14	230,00

I prezzi menzionati si intendono al mq
The above mentioned prices are for mq
Les prix au dessus mentiones sont le mq
Die obige gennante Preise sind pro mq



Imso Ceramiche s.r.l.
Via Statale 467,63
42013 Casalgrande(RE)
P.Iva 01646810356
Tel.(+39) 0522-999135
Fax.(+39) 0522-999105

SALES MANAGER

Cristiano@imsoceramiche.com
Giancarlo@imsoceramiche.com
Gabriele@imsoceramiche.com
Ornella@imsoceramiche.com
ACCOUNT ADMINISTRATION
Paola@imsoceramiche.com
Antonella@imsoceramiche.com
Nadia@imsoceramiche.com
Roberta@imsoceramiche.com

www.imsoceramiche.com
info@imsoceramiche.com



IMSO SRL